



**Food and Agriculture
Organization of the
United Nations**

FIAP/RNE/R1208 (En)

**FAO
Fisheries and
Aquaculture Report**

ISSN 2070-6987

Report of the

**NINTH SESSION OF THE REGIONAL COMMISSION FOR
FISHERIES (RECOFI)**

Kuwait City, State of Kuwait, 9–11 May 2017

Report of the
NINTH SESSION OF THE REGIONAL COMMISSION FOR FISHERIES (RECOFI)
Kuwait City, State of Kuwait, 9–11 May 2017

The designations employed and the presentation of material in this information product do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) concerning the legal or development status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries. The mention of specific companies or products of manufacturers, whether or not these have been patented, does not imply that these have been endorsed or recommended by FAO in preference to others of a similar nature that are not mentioned.

The views expressed in this information product are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views or policies of FAO.

ISBN 978-92-5-009925-5

© FAO, 2017

FAO encourages the use, reproduction and dissemination of material in this information product. Except where otherwise indicated, material may be copied, downloaded and printed for private study, research and teaching purposes, or for use in non-commercial products or services, provided that appropriate acknowledgement of FAO as the source and copyright holder is given and that FAO's endorsement of users' views, products or services is not implied in any way.

All requests for translation and adaptation rights, and for resale and other commercial use rights should be made via www.fao.org/contact-us/licence-request or addressed to copyright@fao.org.

FAO information products are available on the FAO website (www.fao.org/publications) and can be purchased through publications-sales@fao.org.

This publication has been printed using selected products and processes so as to ensure minimal environmental impact and to promote sustainable forest management.

PREPARATION OF THIS DOCUMENT

This is the final version of the report as approved by the ninth session of the Regional Commission for Fisheries (RECOFI) which was held in Kuwait, State of Kuwait, from 9-11 May 2017. The report was prepared by the RECOFI Secretariat.

The material in the appendixes is reproduced as submitted.

FAO. 2017. *Report of the Ninth Session of the Regional Commission for Fisheries (RECOFI), Kuwait, State of Kuwait, 9-11 May 2017.* FAO Fisheries and Aquaculture Report No. 1208. Rome, Italy.
[Bilingual version English/Arabic]

ABSTRACT

This document contains the report of the Ninth session of the Regional Commission for Fisheries (RECOFI) held in Kuwait, State of Kuwait, from 9-11 May 2017. The session was attended by 20 delegates from five members of the Commission, namely State of Iraq, State of Kuwait, Sultanate of Oman, State of Qatar and Kingdom of Saudi Arabia, and six invited organizations. RECOFI acknowledged the convenience of the MoU with Regional Organisation for Protection of the Marine Environment (ROPME) and expressed its willingness to receive the legally cleared MoU for its consideration. It was agreed that the enforcement process of the MoU following this Session will be led by the Commission Chairperson in close collaboration with the Secretariat. The Commission reviewed the major activities carried out during the intersessional period. The Commission agreed on the inclusion of the main decisions and recommendations of FAO Committee on Fisheries (COFI) and Regional Conference for the Near East (NERC) to the regular meetings of its working groups. The Commission endorsed the WGFN proposal to add two mullet species to the priority list, namely Klunzinger's mullet (*Liza klunzingeri*) and Greenback mullet (*Liza subviridis*). It was agreed that the catch and effort data submitted by Members will be harmonized and integrated in an Excel format. The Commission agreed to proceed with the standard FAO aquaculture data questionnaires (AQNS1 and FishStat-AQ forms) for use at national and regional levels. It was decided to hold the regular meetings of its subsidiary bodies every two years starting from 2017. The Commission enforced a two-year programme of work for 2017-18 intersessional period.

CONTENTS

OPENING OF THE SESSION	1
ADOPTION OF THE AGENDA AND ARRANGEMENTS FOR THE SESSION.....	1
ELECTION OF CHAIR AND VICE-CHAIRPERSONS.....	2
SECRETARY'S REPORT ON ADMINISTRATIVE AND FINANCIAL AFFAIRS OF THE COMMISSION	2
MAIN DECISIONS AND RECOMMENDATIONS FROM COFI 32, FAO REGIONAL CONFERENCE FOR THE NEAR EAST AND NORTH AFRICA (NERC 33) AND RECOFI 8	3
REPORT ON THE WORKING GROUP ON AQUACULTURE (WGA)	3
REPORT ON THE WORKING GROUP ON FISHERIES MANAGEMENT (WGFM).....	4
IMPLEMENTATION STATUS OF RECOFI RECOMMENDATIONS	4
RECOFI REVIEW	5
PROGRAMME OF WORK AND COMMISSION'S BUDGET FOR 2017-18.....	5
ANY OTHER MATTERS	6
DATE AND PLACE OF THE NEXT SESSION OF RECOFI.....	6
ADOPTION OF THE REPORT	6

APPENDIXES

1. Agenda	7
2. List of participants	8
3. Opening statement on behalf of His Excellency Mr Faisal Saud Al-Hassawi, General Director of the Public Authority of Agricultural Affairs and Fish Resources (PAAFR) from the State of Kuwait	12
4. Opening statement on behalf of Mr Abdessalam Ould Ahmed, Assistant Director-General and Regional Representative, FAO Regional Office for the Near East and North Africa	14
5. List of documents	16
6. List of National Focal Points	17
7. Status review of aquaculture development by country (NASO)	19

OPENING OF THE MEETING

1. The ninth session of the Regional Commission for Fisheries (RECOFI) was held in Kuwait, State of Kuwait, from 9-11 May 2017. The session was attended by 20 delegates from five members of the Commission, namely State of Iraq, State of Kuwait, Sultanate of Oman, State of Qatar and Kingdom of Saudi Arabia, and six invited organizations (United Nations Environment, Regional Organization for the Protection of the Marine Environment (ROPME), Emirates Wildlife Society - WWF, King Abdulaziz City for Science and Technology (KACST), Kuwait Institute for Scientific Research (KISR) and Qatar University). The list of participants is attached as Appendix 2.

2. The Session was officially opened and welcomed by Mr Yousef Khalifa Al-Najem, Deputy Director-General for Fish Resources, Public Authority of Agricultural Affairs and Fish Resources, State of Kuwait, on behalf of His Excellency Mr Faisal Saud Al-Hassawi, General Director of the Public Authority of Agricultural Affairs and Fish Resources (PAAFR) from the State of Kuwait. Mr Yousef Al-Najem highlighted the critical role of RECOFI in the management of the fishery resources and the sustainable development of aquaculture in the region. He stressed the importance of the collaboration among different regional organizations and stakeholders, who have a mandate or are interested in the fisheries and aquaculture areas. He considered the “Initiative on Fisheries Management Cooperation in the Northern Area of the Regional Commission for Fisheries (RECOFI)” project as a good example of regional cooperation. He added that fish consumption is increasing globally and regionally, a case which requires further coordinated sustainable actions and associated measures in order to meet that increasing demand. The opening statement is attached in Appendix 3.

3. Mr Haydar Fersoy, Senior Fishery and Aquaculture Officer, FAO RNE and RECOFI Secretary, on behalf of Mr Abdessalam Ould Ahmed, Assistant Director-General and Regional Representative, FAO Regional Office for the Near East and North Africa (FAO RNE), welcomed participants and wished member country delegates a successful session. He addressed the growing concern over the state of world fisheries, while international cooperation efforts are increasing against the problem of illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing and fisheries related activities. Regional Fisheries Management Organizations, have a critical role in the management and conservation of the fisheries resources, more accurate, precise, and reliable fisheries data and information is required in a science-based decision making process both at national and regional level. RECOFI has a critical mandate to promote well-managed, economically prosperous, socially inclusive, environmentally sustainable fisheries and aquaculture. At this Session, likely mechanisms to improve the overall effectiveness of RECOFI will be evaluated and recommendations for future actions will be developed. He extended his sincere appreciation to the Government of Kuwait for its strong support, partnership and for hosting this Session. The opening statement of Mr Ould Ahmed is attached in Appendix 4.

4. Dawood Al Yahyai, Director of Aquaculture Development in the Ministry of Agriculture and Fisheries Wealth, Sultanate of Oman, and the Chair of the Working Group on Aquaculture, on behalf of the outgoing Chairperson, Mr Ahmed Al-Mazrouai, Director-General of Fisheries Development in the Ministry of Agriculture and Fisheries Wealth, Sultanate of Oman, welcomed the participants to the meeting and thanked the State of Kuwait for hosting this Session. The Secretary of RECOFI expressed his appreciation to Mr Piero Mannini, Senior Liaison Officer, FAO Headquarters, and former Secretary of RECOFI, for his excellent job enhancing the Commission’s work from 2008 to 2016.

ADOPTION OF THE AGENDA AND ARRANGEMENTS FOR THE SESSION

5. The agenda, attached as Appendix 1, was adopted, with a small timetable change on the third day. The list of documents for the Session is attached as Appendix 5.

ELECTION OF CHAIR AND VICE-CHAIRPERSONS

6. The Commission unanimously elected Mr Yousef Khalifa Al-Najem as the Chairperson. The Sultanate of Oman and the State of Qatar were elected as the first and second Vice-chair posts.

SECRETARY'S REPORT ON ADMINISTRATIVE AND FINANCIAL AFFAIRS OF THE COMMISSION

7. The RECOFI Secretary introduced document RECOFI/IX/2017/2. The Commission was informed that in October 2016 FAO had designated the Senior Fishery and Aquaculture Officer assigned in FAO Regional Office of the Near east and North Africa (FAO RNE) to act as Secretary of the Commission. He briefed the Session on the administrative and 2016-17 intersessional period activities, publications, progress on the proposed Memorandum of Understanding (MoU) between FAO (on behalf of RECOFI) and Regional Organization for the Protection of the Marine Environment (ROPME). He also detailed the financial affairs of the Commission, including the intersessional period expenditures, the status of membership contributions to the RECOFI autonomous budget and outstanding arrears. He highlighted the technical assistance provided by FAO HQ Fisheries and Aquaculture Department and the valuable FAO contribution which was made during the intersessional period via FAO Regular Programme Budget in support of RECOFI work.

8. The Session acknowledged the work undertaken by the RECOFI Secretariat during the intersessional period, including the timely preparation of the Working Documents of the Session.

9. Discussions took place around the settlement of the arrears and the Session asked the Secretariat to take action on this regard. The Secretariat informed the Session that an official reminder could be sent to the countries with pending arrears. A need for external extra-budgetary resources was highlighted. The Session recalled the Secretariat on the need of support coordinating the process of increasing the current fixed amount of Member contributions (USD 5 000) to a level which allows the Commission to deliver its outcomes in an effective and efficient way (tentatively identified as not less than USD 15 000). In response, the Secretariat informed the Session about the likely mechanisms to increase the membership contribution level.

10. The Session acknowledged the need to review and update the National Focal Points list. The National Focal Points list is attached in Appendix 6.

11. The Secretary informed the Session that the proposed MoU between ROPME and FAO was sent to FAO Legal Office for legal clearance. The Commission acknowledged the convenience of the MoU with ROPME and expressed its willingness to receive the legally cleared MoU for its consideration. The Commission agreed that the enforcement process of the MoU following this Session will be led by the Commission Chairperson in close collaboration with the Secretariat.

12. Ms. Diane Klaimi, Ecosystem Coordinator, UN Environment informed the session about the UNEP/ROPME Partnership that started in 2015 aiming to build a Regional Ecosystem-Based Management Strategy (EBM). She added that EBM tools had been scaling up, technical assistance and guidance have been provided to the region in relation to how to strengthen the environmental dimension of sustainable development and catalyse healthy and sustainable ecosystems and aligning national/regional marine policies with the global 2030 Agenda and Sustainable Development Goals (SDGs). Attention was driven to the ROPME/UNEP initiative which stands as a unified governance mechanism for the region to restore a healthy marine environment, in favour of the increased fish yield, clean water as well as other social, economic, and ecological services. The initiative was identified as the first example in the region on collaboration between Regional Seas Organizations and Regional Fisheries Management Organizations on which the proposed FAO-ROPME MoU builds on, while at the same time is serving the objectives, particularly of the SDG 14. It was underlined that the EBM process, among others, aims to promote climate change adaptation and cross-sectoral collaboration with

fisheries sector, tourism, transportation and extractive industries. She added that the sectoral approach to environmental management and protection has not been successful in preventing degradation of the marine and coastal ecosystems which led to decline of fish biodiversity. In this context, she stressed that the work of FAO and RECOFI has several commonalities with the UNEP/ROPME EBM Strategy which could be considered a collaborative instrument to achieve common goals of sustainable fisheries.

MAIN DECISIONS AND RECOMMENDATIONS FROM COFI 32, FAO REGIONAL CONFERENCE FOR THE NEAR EAST AND NORTH AFRICA (NERC 33) AND RECOFI 8

13. The Commission took note of the decisions and recommendations of the: (i) 32nd Session of FAO Committee on Fisheries (COFI 32), held in Rome, Italy, on 11-15 July 2016; (ii) the 33rd Session of FAO Regional Conference for the Near East and North Africa (NERC 33), held in Rome, Italy on 9-13 May 2016; and (iii) the 8th Session of RECOFI (RECOFI 8), held in Muscat, Oman on 12-14 May 2015 as set out in the RECOFI/IX/2015/3 document.

14. The Commission agreed on the inclusion of the main decisions and recommendations of COFI and NERC to the regular meetings of the Subsidiary Bodies of the Commission (i.e. the Working Groups).

15. The Commission made a call to the Member States to attend the 9th Session of the COFI Sub-Committee on Aquaculture, scheduled for 23-26 October 2017 in Tehran, Islamic Republic of Iran.

16. A call made by the Secretariat to Member States to consider becoming a party to FAO Agreement on Port State Measures to Prevent, Deter and Eliminate Illegal, Unreported and Unregulated Fishing, known as FAO Agreement on Port State Measures (PSMA). Furthermore, the Secretariat made a reference to the First Meeting of the Parties to the PSMA, scheduled for 29-31 May 2017 in Oslo, Norway.

17. The Commission considered it important to increase the follow-up on the Recommendations of COFI and NERC in the RECOFI area and to strengthen the position of RECOFI Member States in this international and regional fora.

REPORT ON THE WORKING GROUP ON AQUACULTURE (WGA)

18. The Chairperson of the WGA, Mr Dawood Al-Yahyai, introduced the document RECOFI/IX/2017/4. He reported on the intersessional period activities and the proposed programme of work of the RECOFI WGA. The Commission noted the limited activities conducted by the WGA during the intersessional period 2015-2017 due to the limited budget. He underlined key challenges that the WGA faced, including limited feedback from the WGA Focal Points, difficulties in setting a functional programme of work and in timely receiving the required data and information from the Member States. He noted that only three countries attended the "Introductory Training Course on Risk Analysis for Movements of Live Aquatic Animals" and only two countries updated their National Aquaculture Sector Overview (NASO) reports and maps. The updated NASO reports are provided in Appendix 7.

19. The Commission appreciated the commitment that the State of Kuwait is undertaking on supporting RECOFI through the provision of services needed to operate and manage Regional Aquaculture Information System (RAIS).

20. The Secretariat was reminded to develop and provide the Member States with a questionnaire to submit the required data and information under the Recommendation on Minimum Data Reporting on Aquaculture (RECOFI/8/2015/1).

REPORT ON THE WORKING GROUP ON FISHERIES MANAGEMENT (WGFM)

21. The Chair of the WGFM, Nabil Ibrahim Fita, Director-General of Fisheries Research, Kingdom of Saudi Arabia, introduced the working document RECOFI/IX/2017/5. He reported on the intersessional period activities and the proposed programme of work of the RECOFI WGFM. He highlighted the emerging need of activation of the WGFM, considering the decreasing interest of the Member States into the WGFM activities.

22. The Session was in favor of organizing the long-time pending Kingfish Joint Stock Assessment Workshop by preferably 2018 considering the fact the workshop needs a three-year data set. State of Iraq, in this context, stated that the country has no disaggregated data on the Kingfish fisheries.

23. The Commission re-elected Mr Nabil Ibrahim Fita and Mr Dawood Al-Yahyai for a second term as the Chairperson of the WGFM and WGA, respectively.

IMPLEMENTATION STATUS OF RECOFI RECOMMENDATIONS

24. Marc Taconet, Branch Head of the FAO HQ Fisheries Statistics and Information Department (FIAS), introduced the document RECOFI/IX/2017/6. He made references to the FAO statistics and information products of particular relevance to RECOFI's work and the yearly update of FAO Capture and Aquaculture production statistics. The Commission noted that three RECOFI Member States (Kingdom of Bahrain, State of Kuwait and UAE) did not submit their fisheries and aquaculture statistics to FAO global enquiry in recent years.

25. The Commission endorsed the WGFM proposal to add two mullet species to the priority list, namely Klunzinger's mullet (*Liza klunzingeri* [Day, 1888],) and Greenback mullet (*Liza subviridis* [Valenciennes, 1836]). The Commission recognized possible difficulties to properly identify each species in data collection, but stressed that this decision is paving the way to progressively develop capacity to disaggregated statistics.

26. The Session reaffirmed adequacy of Recommendation RECOFI/6/2011/1 for monitoring and facilitating management decisions. Six members (Kingdom of Bahrain, Islamic Republic of Iran, State of Iraq, Sultanate of Oman, State of Qatar and Kingdom of Saudi Arabia) have submitted the required reporting, with some annual reporting gaps, with the exception of Qatar which fully reported. Kuwait confirmed the submission of their reporting shortly after the Session. The Commission urged action to the Member States who did not submit their minimum data requirements or that have gaps to proceed with their submission.

27. The Commission requested WGFM to work towards better alignment and consistency between the data submitted under the two mechanisms (RECOFI Recommendation RECOFI/6/2011/1 and FAO/RECOFI Capture regional database).

28. The Commission agreed that the catch and effort data submitted by Members be harmonized and integrated in an Excel format by the Secretariat, and then shared with the Members. The dissemination to the public of this database through the RAIS website will await the release of the full-fledged regional data and information system facility under the responsibility of State of Kuwait.

29. Regarding the proposed geographic sub-divisions to be endorsed as a RECOFI standard (i.e. split FAO subarea 51.3 into divisions 51.3.1 - Oman Sea - and 51.3.2 - Arabian Sea (South Western)), the Commission was of the opinion that it had not enough background information and requested the WGFM to re-consider the issue on its next meeting.

30. The Secretariat reported that no action had been taken so far to modify existing statistics questionnaires to include the data agreed in minimum aquaculture data reporting proposal. It was explained that this was in part due to changes in FAO staff involved in RECOFI at various levels for

which the Secretariat apologized. Other reasons were the: (i) lack of alignment of the Minimum Data Reporting on Aquaculture with the international statistical standards and reporting obligations to FAO; ii) lack of regional definitions for some classifications; and iii) some priority levels which could be revised for downgrading.

31. Following the discussions the Commission agreed to proceed with the standard FAO aquaculture data questionnaires (AQNS1 and FishStat-AQ forms) for use at national and regional levels, which actually cover most of the requirements concerning Production statistics and Production centers of Recommendation RECOFI/8/2015/1. The Secretariat was asked, in this regard, to dispatch the questionnaires to Member States for due action, giving them two months to submit their data. The Commission also tasked the WGA to address the outstanding discrepancies regarding terminology and classification standards which exist between Recommendation RECOFI/8/2015/1 and FAO standards.

32. The Commission acknowledged that, as for capture fisheries data, RAIS will have to adapt its information system capacity to handle the submission, management and dissemination of aquaculture data submitted under Recommendation RECOFI/8/2015/1. As for capture fisheries, the Commission agreed that the data collected under Recommendation RECOFI/8/2015/1 will be harmonized and integrated as Excel file by the Secretariat then shared with Members only.

33. The Commission was informed about the imminent tenth Steering Committee Meeting of the FIRMS Partnership (June 2017, Copenhagen) and that FAO could financially support the travel of one RECOFI participant at the meeting. The proposal of Kingdom of Saudi Arabia to nominate Dr Abdelaziz Al Marzouki, Director of Marine Science and Fisheries Center, Sultanate of Oman, as regional expert to be involved in Fisheries and Resources Monitoring System (FIRMS) Steering Committee 10 was accepted by the Commission.

34. The Commission was informed about the emerging global agenda on Sustainable Development Goal (SDG) 14.4.1, and its attention was drawn on the possible role which RECOFI could play in collaboration with FAO. The Commission noted this developing agenda and indicated that it will need additional information to position itself. The Secretariat was requested to transmit more elaborated information on this matter once available, asking the national focal points for their feedback.

RECOFI REVIEW

35. The Secretariat introduced the working document RECOFI/IX/2017/7, outlining the achievement of the Commission, the key challenges facing the effective functioning of the Commission, and the activities conducted during 2005-2015. The following two possible scenarios were suggested for consideration of the Session: (i) Maintain RECOFI activities within current budget and reduced FAO support; (ii) Strengthen RECOFI to function with an increased budget and secretariat. Discussions were later focused on the key challenges, the limiting financial status of the Commission, the need for strengthening the effectiveness and functionality of the Commission, the Session noted that issues related to the strengthening of the Commission were discussed over the last several Sessions. Although the Session acknowledged the Review, the Session agreed on the official submission of the Review to the respective Ministers of each Member State for further decision and guidance. In this regard, the organization of an ad hoc session was considered as an appropriate occasion to achieve a final decision.

PROGRAMME OF WORK AND COMMISSION'S BUDGET FOR 2017-18

36. The RECOFI Secretary introduced the working document RECOFI/IX/2017/8. Taking into consideration the uncertainties (settlement of the arrears, timely deposit of Member States' contribution) a limited number of activities were planned following discussions.

37. The proposal of the Secretariat to organize the regular meetings of the subsidiary bodies on biennial (two years) basis was adopted by the Commission, with an aim of allocating budget to more technical activities.

38. The Commission agreed on the following 2017-18 programme of work:

Activity	Tentative date	Location	Duration (days)	Indicative cost (USD\$)	Priority
WGFM					
Regional joint assessment of Kingfish stock	TBD	Oman	3	20,000	
11th Meeting of the WGFM	2018	TBD	3	15,000	Bi-annual meeting
WGA					
Regional Workshop on National Capacity for Cultured Animal Disease Diagnostic in Relation to Bio-Security	2017	KSA	4	20,000	
8th Meeting of the WGA	2018	Kuwait	3	15,000	Bi-annual meeting
RECOFI					
10th Session of RECOFI	April 2019	Bahrain?	3	20,000	

ANY OTHER MATTERS

39. The Commission expressed its appreciation to the State of Kuwait for hosting the session, great hospitality, and well-organized work.

DATE AND PLACE OF THE NEXT SESSION OF RECOFI

40. The Commission agreed on the organization of the Tenth Session of RECOFI in April 2019 (Ramadan will be in May 2019), although the venue could not be identified. However, the Commission took note that the host country order adopted by the First Session of RECOFI (2001) was completed, in this regard the Commission suggested, subject to a final confirmation by Member States, to re-start the second cycle by alphabetical order:

State of Bahrain	April 2019
Islamic Republic of Iran	May 2021
Republic of Iraq	May 2023
State of Kuwait	May 2025
Sultanate of Oman	May 2027
State of Qatar	May 2029
Kingdom of Saudi Arabia	May 2031
United Arab Emirates	May 2033

ADOPTION OF THE REPORT

41. The report was adopted at 13:37 hours on Thursday 11 May 2017

Agenda

Tuesday, 9 May 2017	
Morning Session 09.30-12.30	Opening of the Session
	Adoption of the Agenda (<i>document: RECOFI/IX/2017/1</i>)
	Election of Chair and Vice-Chairs
	Secretary's Report on Administrative and Financial Affairs of the Commission (<i>document: RECOFI/IX/2017/2</i>)
	Main Decisions and Recommendations from COFI 32, FAO Regional Conference for the Near East and North Africa (NERC33) and RECOFI 8 (<i>document: RECOFI/IX/2017/3</i>)
12.30-13.30	Lunch break
Afternoon Session 14.00-17.00	Report on the Working Group on Aquaculture (WGA) (<i>document: RECOFI/IX/2017/4</i>)
	Report on the Working Group on Fisheries Management (WGFM) (<i>document: RECOFI/IX/2017/5</i>)
Wednesday, 10 May 2017	
Morning Session 09.30-12.30	Implementation Status of RECOFI Recommendations (<i>document: RECOFI/IX/2017/6</i>)
12.30-14.00	Lunch break
Afternoon Session 14.00-17.00	RECOFI Review (<i>document: RECOFI/IX/2017/7</i>)
	Programme of Work and Commission Budget for 2017-18 (<i>document: RECOFI/IX/2017/8</i>)
	Any Other Matters
	Date and Place of the Next Session
Thursday, 11 May 2017	
Morning Session 09.30-12.30	Free Time
Afternoon Session 14.00-17.00	Adoption of the Session Report

List of participants

MEMBER COUNTRIES**IRAQ**

Musaddak D. Ali
 Director General
 Ministry of Agriculture/ Directorate of Animal
 Resource
 Baghdad
 Mobile: +964 7901616053
 E-mail: mmdmda@yahoo.com
fisheries_iraq2005@yahoo.com

Farhan Ahmed Mansour Zobiran
 Director Cooperation and Follow-up
 Public Authority of Agricultural Affairs and
 Fish Resources
 PO Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait
 Tel: +965 22254171
 Mobile: +965 55455534 /+965 66864334
 Fax: +965 22254103 – +965 22254113
 E-mail: Eng_Farhan@windowslive.com

KUWAIT

Faisal Saud Al-Hassawi
 General Director
 Public Authority of Agricultural Affairs and
 Fish Resources
 PO Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait
 Tel: +965 22254100
 Mobile: +965 51444455
 Fax: +965 22254103 – +965 22254113
 E-mail: faysal_4q8@yahoo.com

Salem Hai Al-Hai
 Head of Aquaculture Department
 Public Authority of Agricultural Affairs and
 Fish Resources
 PO Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait
 Tel: +965 22254132
 Mobile: +965 99049327
 Fax: +965 22254103
 E-mail: Eng_salem.alhai@yahoo.com

Yousef Khalifa Al-Najem
 Deputy Director-General for Fish Resources
 Public Authority of Agricultural Affairs and
 Fish Resources
 PO Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait
 Tel: +965 22254177
 Mobile: +965 50288666
 Fax: +965 22254103 – +965 22254113
 E-mail: YOUSEF-AINAJEM@hotmail.com

Modi Sabah Al-Fadhil (Ms)
 Senior Marine Researcher
 Head of Marine Research Department
 Public Authority of Agricultural Affairs and
 Fish Resources
 PO. Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait
 Mobile: +965 99873949
 Fax: +965 22254103
 E-mail: hesadary@hotmail.com

Haider Ali Murad
 Member of Board of Director and Chairperson
 of the Fisheries Committee
 Public Authority of Agricultural Affairs and
 Fish Resources
 PO Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait
 Mobile: +965 97774736
 Fax: +965 22254103 – +965 22254113
 E-mail: drhmurad@yahoo.com

Usama Khalifa Sayed Ahmed
 Fisheries Consultant
 Public Authority of Agricultural Affairs and
 Fish Resources
 PO Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait
 Tel: +965 22254120
 Mobile: +965 97887592
 Fax: +965 22254103 – +965 22254113
 E-mail: khalifausa@yahoo.com
khalifausa@paaf.gov.kw

Hussain AlSayegh
 Lab Director
 Public Authority of Agricultural Affairs and
 Fish Resources
 PO Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait
 Mobile: +965 50737775
 E-mail: kinghusain@gmail.com

Moustafa Mohamed Said Fouda
 Fish Diseases and Aquaculture Consultant
 Public Authority of Agricultural Affairs and
 Fish Resources
 PO Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait
 Tel: +965 22254120
 Mobile: +965 99607132
 Fax: +965 22254103 – +965 22254113
 E-mail: mfouda65@hotmail.com

Abdullah Asem
 Biology Researcher
 Public Authority of Agricultural Affairs and
 Fish Resources
 PO Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait
 Tel: +965 22254120
 Mobile: +965 67673699
 Fax: +965 22254103 – +965 22254113
 E-mail: a.aseem88@gmail.com

Kadarkaraiyandi Kumar
 Expert, Marine Biology
 Public Authority of Agricultural Affairs and
 Fish Resources
 PO Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait
 Tel: +965 22254120
 Mobile: +965 60965551
 Fax: +965 22254103 – +965 22254113
 E-mail: kumar_kuwait@yahoo.com

Fatma Jafar Yousif AlGhareeh (Ms)
 First Laboratory Technician
 Public Authority of Agricultural Affairs and
 Fish Resources
 PO Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait
 Tel: +965 22254120
 Mobile: +965 65554418
 Fax: +965 22254103 – +965 22254113
 E-mail: fatee80@gmail.com

Noura Mohammed AlMuhanna (Ms)
 First Laboratory Technician
 Public Authority of Agricultural Affairs and
 Fish Resources
 PO Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait
 Tel: +965 22254120
 Mobile: +965 97488808
 Fax: +965 22254103 – +965 22254113
 E-mail: nmw-99@hotmail.com

Hamed Ahmed Husein
 Biology Researcher
 Public Authority of Agricultural Affairs and
 Fish Resources
 PO Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait
 Tel: +965 22254120
 Mobile: +965 55008528
 Fax: +965 22254103 – +965 22254113
 E-mail: q8.7mado.kwt@gmail.com

Fajer Sami Al-Khuraibit (Ms)
 Senior Aquatic Researcher
 Public Authority of Agricultural Affairs and
 Fish Resources
 PO Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait
 Tel: +965 22254120
 Mobile: +965 97518244
 Fax: +965 22254103 – +965 22254113
 E-mail: fajer1977@hotmail.com

OMAN

Dawood Al Yahyai
 Director of Aquaculture Development
 Ministry of Agriculture and Fisheries Wealth
 PO Box 427, Muscat 100
 Fax: +968-24693246
 Mob: +968-99350730
 E-mail: dawoodalyahyai@gmail.com

QATAR

Jassim Salah Al-Mohamady
 Fisheries Biology Consultant
 Fish Wealth Department
 Ministry of Municipality & Environment
 PO Box 8703
 Doha
 Tel: +974 44263481
 Fax: +974 44263650
 Mobile: +974-55551196
 E-mail: jalmohamady@mme.gov.qa

Abdulaziz Mohammed Al-Dehaimi
 Assistant Director of Fish Wealth Dept.
 Ministry of Municipality & Environment
 PO Box 8703
 Doha
 Tel: +974 44263497
 Fax: +974 44263651
 Mobile: +974-55507253
 E-mail: adohaimi@mme.gov.qa
adohaimi@hotmail.com

Mohammed Mahmoud Al-Abdullah
 Head of Aquaculture Section
 Ministry of Municipality & Environment
 PO Box 8703
 Doha
 Tel: +974 44263531
 Fax: +974 44263650
 Mobile: +974-55842324
 E-mail: mflamarzi@mme.gov.qa

SAUDI ARABIA

Nabil Ibrahim Fita
 Director-General of Fisheries Research Center
 in Eastern Province
 Eastern Province
 Mobile: +966-505856208
 E-mail: nabil_fita@hotmail.com

INVITED OBSERVERS

EWF-WWF

Jimena Rodriguez (Ms)
 Project Manager
 Marine Turtle Con
 Emirates Wildlife Society - WWF
 PO Box 454891
 Dubai, United Arab Emirates
 Tel: +971.4.354.9776
 Fax: +971.4.354.9774
 Mobile: +971 509491697
 E-mail: jrodriguez@ewswwf.ae

KACST

Moataz Nael Kordi
 National Center for Wildlife Research
 King Abdulaziz City for Science and
 Technology (KACST)
 PO Box 6086 Riyadh 11442
 Kingdom of Saudi Arabia
 Tel: +966 11 4883555 Ext. 2489
 Fax: +966 11 4814453
 Mobile: +966 509287888
 E-mail: mkordi@kacst.edu.sa

KISR

Khaled Al-Abdul-Elah
 Aquaculture Program Manager & Research
 Scientist
 Kuwait Institute for Scientific Research
 PO Box 24885 Safat, 13109 Kuwait
 State of Kuwait
 Tel: +24836105 – 24956323
 Mobile: 99607534
 Fax: 24836637
 E-mail: kaelah@kisar.ed.kw
Kaelah6003@gmail.com

QATAR UNIVERSITY

J. Jed Brown
 Center for Sustainable Development
 College of Arts and Sciences
 Qatar University
 PO Box 2713, Doha
 State of Qatar
 Tel: +974 4403 7511
 Fax: +974 4403 4931
 Mob: +974 3045 3776
 E-mail: jbrown@qu.edu.qa

ROPME

Magdy A. El-Alwany
 Marine Biodiversity Expert
 Regional Organization for the Protection of the
 Marine Environment (ROPME)
 PO Box 26388, Safat 13124
 State of Kuwait
 Tel: +965 25312140
 Fax: +965 25324172 / 25335243
 Mobile: +965 90953818
 E-mail: magdy.alwany@ropme.org

UNEP

Diane Klaimi (Ms)
 Regional Coordinator Ecosystems
 West Asia Office
 UN Environment
 P. O. Box 10880
 Manama, Kingdom of Bahrain
 Tel: +973-17-812777 (Ext 752)
 Fax: +973-17825110
 Mobile: +973-36006977
 E-mail: diane.klaimi@unep.org

RECOFI SECRETARIAT

Haydar Fersoy
 Senior Fishery and Aquaculture Officer
 Secretary of the Regional Commission for
 Fisheries (RECOFI)
 FAO Regional Office for the Near East
 and North Africa
 Food and Agriculture Organization of the
 United Nations (FAO)
 11, Al Eslah El Zerai Street
 PO Box 2223 Dokki,
 Cairo, Egypt
 Tel: +202 33316000 (Ext: 2801)
 Fax: +202 3749 5981/33373419
 E-mail: haydar.fersoy@fao.org

Heba Fahmy (Ms)
 Technical Program Assistant
 FAO Regional Office for the Near East
 and North Africa
 Food and Agriculture Organization of the
 United Nations (FAO)
 11, Al Eslah El Zerai Street
 PO Box 2223 Dokki,
 Cairo, Egypt
 Tel: +202 33316000 (Ext: 2802)
 Fax: +202 3749 5981/33373419
 E-mail: hebatallah.fahmy@fao.org

**FOOD AND AGRICULTURE
 ORGANIZATION OF THE UNITED
 NATIONS (FAO)**

Piero Mannini
 Senior Liaison Officer
 Policy, Economics and Institutions Branch
 (FIAP)
 Fisheries and Aquaculture Department
 Food and Agriculture Organization of the
 United Nations (FAO)
 Rome (Italy)
 Office: F-402
 Tel.: +39 06 57056451
 E-mail: piero.mannini@fao.org

Marc Taconet
 Senior Fishery Information Officer
 Fisheries and Aquaculture Department
 Food and Agriculture Organization of the
 United Nations (FAO)
 Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome-
 Italy.
 Tel: +39-0657053799
 Fax: +39-06-570-52476
 E-mail: marc.taconet@fao.org

Paula Anton (Ms)
 Fisheries and Aquaculture Officer
 FAO Regional Office for Near East and North
 Africa
 Food and Agriculture Organization of the
 United Nations (FAO)
 11, Al Eslah El Zerai Street
 PO Box 2223 Dokki,
 Cairo, Egypt
 Tel.: +20233316000 (Ext. 2815)
 Mobile: +201061868578
 E-mail: paula.anton@fao.org

APPENDIX 3

Opening statement on behalf of His Excellency Mr Faisal Saud Al-Hassawi, Director-General of the Public Authority of Agricultural Affairs and Fish Resources (PAAFR), State of Kuwait

Your Excellency Dr Haydar Fersoy, Secretary of the Regional Commission for Fisheries (RECOFI),

Your Excellencies FAO experts,

Your Excellencies representatives of RECOFI members,

Ladies and Gentlemen,

May the peace and blessings of God be upon you

On behalf of His Excellency Eng. Faisal Saud Al-Hassawi, Chairman of the Board of Directors and Director-General of the Public Authority for Agriculture and Fish Resources, and on my own behalf, I am delighted to welcome the guests of the State of Kuwait participating in the Ninth Session of the Regional Commission for Fisheries (RECOFI). It is indeed a great honor and pleasure for me to participate in this session, and I would like to express sincere thanks and gratitude to His Excellency the Minister of Awqaf and Islamic Affairs and the Minister of State for Municipal Affairs for sponsoring this session.

Distinguished Guests, as we recall, the objective of establishing RECOFI is to promote the sustainable development, conservation, and strong management of the aquaculture sector, as well as make the best use of marine living resources. Since it was established, RECOFI has sought to achieve its goal through the creation of the Working Group on Fisheries Management and the Working Group on Aquaculture, which have undertaken several important initiatives and projects in the fisheries and aquaculture sectors. RECOFI plays a key role in cooperation with regional organizations and bodies active in fisheries and marine environment, such as the Regional Organization for the Protection of Marine Environment and the Standing Committee on Fisheries of the Cooperation Council for the Arab States of the Gulf.

RECOFI promoted bilateral and multilateral cooperation among member states, particularly in the field of common fish stocks management, such as in the Tripartite Fisheries Management Initiative in the Northern Gulf.

Distinguished Guests, as you are aware, although the fisheries sector is growing at a remarkable rate, it faces serious challenges. These challenges require a collaborative response and coordination that is available only in forums like this one. FAO estimates that human consumption of fish production worldwide stands at 80 percent and the per capita share is about 17.1 kg. This rate is expected to rise significantly to about 20 kg a year, by 2030. According to FAO's *State of the World's Fisheries and Aquaculture*, more than 80 percent of marine fish stocks around the world are either fully or overexploited, and it is unlikely that any country or entity, acting alone, can address this challenge. We need collective measures to increase sustainable production. While fishery resources are shrinking at alarming rates, the international community must take drastic measures to ensure the consistent and increased supply of fish for food. This rapid depletion underscores the central role of aquaculture to enhance total fish production and protect the livelihoods of millions of people around the world.

The challenges facing RECOFI at its coming session are great, and the hopes are enormous that all member countries will fulfil their duties by paying their financial shares to the Commission. This will enable it to continue to play a major role in developing aquaculture and achieving its goals.

I hope that the Ninth Session of RECOFI will deal with all these relevant issues and the work that lies ahead of us within the Blue Growth Initiative. We must consider the ways in which we can strengthen

the role of the Commission, such as creating its headquarters and developing its administrative infrastructure by providing technical personnel.

Ladies and gentlemen, allow me once again to express my warm welcome to you all. I hope you have the opportunity to explore the beautiful city of Kuwait and that you have a pleasant stay. I wish the Ninth Session great success in the coming days.

Peace be upon you.

Opening statement on behalf of Mr Abdessalam Ould Ahmed, Assistant Director-General and Regional Representative, FAO Regional Office for the Near East and North Africa

His Excellency Mr Faisal Saud Al-Hassawi, General Director of Public Authority of Agricultural Affairs and Fish Resources, and his representative Yousef Khalifa Al-Najem, Deputy General Director, Distinguished Chairperson, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen,

On behalf of the Food and Agriculture Organization of the United Nations, it is my great pleasure to welcome all of you to the Ninth Session of the Regional Commission for Fisheries (RECOFI).

I would like first of all to extend my sincere gratitude to the Government of Kuwait and to the President of the Public Authority of Agricultural Affairs and Fish Resources (PAAF) for hosting us and for their legendary hospitality.

I hope you will enjoy the Session and your stay in Kuwait.

Fisheries have received are at the centre of world concerns because of their role in food security and nutrition, in the economy and in employment and livelihood of large swath of the population around the world. Fisheries are part of the complex biodiversity chains in Ocean which play a critical role for the survival and wellbeing of human population.

Fish capture have dramatically increased, from 100 thousand Tonnes in 1955 to 1 million Tonnes in 2015 in the RECOFI area. Aquaculture production has increased over the last two decades, from 10 thousand Tonnes in 1985 to 400 thousand Tonnes in 2015 in the RECOFI area. Where fisheries represent an important sector, the region's per capita apparent fish consumption per year averaged 14.3 kg in 2013. It is highest in UAE (22.79 Kg) and Oman (22,43 Kg), and lowest in Iraq (3,29 kg).

Worldwide as well as in the many region, many global fish stocks have been overexploited or collapsed mainly due to the poor policy implementation and enforcement practices. About 90% of the world's stocks currently are either fully fished or overfished. Therefore, there is growing concern over the state of world fisheries. International cooperation efforts are increasing against the problem of illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing and fisheries related activities.

On the other hand, over the past several decades, public awareness has grown about the threats posed by degradation of aquatic environment and the loss of biodiversity. To a great extent, States unfortunately have been unable to meet the 2002 World Summit on Sustainable Development commitment to rebuild fish stocks by 2015.

All these challenges, threats and commitments bring greater responsibilities to Regional Fisheries Management Organizations, which have hold a critical role in the management and conservation of the fisheries resources.

In accordance with the international fisheries law, the States are under a commitment to promote long-term management and conservation of fisheries resources, taking into account the precautionary approach and the ecosystem approach to fisheries. Over the last years, RECOFI has given more effort to grow awareness of and focus on the application of these internationally acknowledged fisheries governance approaches. While such efforts are certainly necessary from the standpoint of improving the regional fisheries governance, it is clear that more accurate, precise, and reliable fisheries data and information is required in a science-based decision making process both at national and regional level. At its previous session RECOFI has enforced a recommendation on minimum reporting of aquaculture data and information in addition to the previously enforced minimum data reporting recommendation on fisheries. Such reporting is of importance for the monitoring of the status of fisheries and aquaculture in the region.

In the RECOFI area, fisheries comparatively is not a primary sector contributor to national economies. However, both fisheries and aquaculture sectors employ a considerable number of people throughout the area. Moreover, these sectors have high potential to improve food security, income and rural livelihoods while demand for fish is increasing, among others, as a result of population growth and changing consumption patterns.

RECOFI has a critical mandate to promote well-managed, economically prosperous, socially inclusive, environmentally sustainable fisheries and aquaculture.

The Member States have made significant efforts to improve the performance of RECOFI, taking into the reported challenges faced by the Commission that include mainly insufficient financial resources and insufficient involvement of Member States in its activities.

At this Session, likely mechanisms to improve the overall effectiveness of RECOFI will be evaluated and recommendations for future actions will be developed. I believe that your decisions and associated actions would lead to a remarkable change in the future of the Commission.

A more effective RECOFI would contribute to the better governance, conservation and development of fisheries and aquaculture resources in the competence area of RECOFI.

Regional cooperation is key to the protection and management of the natural environment and natural resources. In this regard, I highly appreciate the Commission's effort in developing a cooperation framework with the Regional Organisation for Protection of the Marine Environment (ROPME), a bilateral initiative that capitalizes on each organizations' mandates, experience, and knowledge.

I also wish to inform you that the Public Authority of Agriculture Affairs and Fish Resources (PAAF) and the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) undertook to form the FAO/Kuwait Partnership Programme for Agriculture Development in June 2016. The overall goal of the partnership was to cooperate towards food security, nutrition and agricultural and rural development. As a result, FAO formulated 12 projects, which three of them were in the fisheries sector to strengthen the capacity of PAAF's technical staff through the establishment of a regional DNA training centre based in Kuwait and we are very thankful to PAAF for their continued support towards financing these projects. Furthermore, PAAF and FAO have agreed to establish a Partnership and Liaison Office in Kuwait and we also look forward to the opening of this very important office in this region soon.

Excellences, Distinguished Chairperson, Distinguished Delegates, Ladies and Gentlemen, I wish you all fruitful deliberations and would like to express my deep appreciation and gratitude for your efforts.

I would like again to extend my thanks to the Government of Kuwait for its strong support, partnership and for hosting this Session.

Thank you for your attention.

List of documents

RECOFI/IX/2017/1	Provisional Agenda
RECOFI/IX/2017/2	Secretary's Report on Administrative and Financial Affairs of the Commission
RECOFI/IX/2017/3	Main Decisions and Recommendations from COFI 32, FAO Regional Conference for the Near East and North Africa (NERC33) and RECOFI 8
RECOFI/IX/2017/4	Report on the Working Group on Aquaculture (WGA)
RECOFI/IX/2017/5	Report on the Working Group on Fisheries Management (WGFM)
RECOFI/IX/2017/6	Implementation Status of RECOFI Decisions and Recommendations
RECOFI/IX/2017/7	RECOFI Review
RECOFI/IX/2017/8	Programme of Work and Commission Budget for 2017- 18
RECOFI/IX/2017/Inf.1	List of Documents
RECOFI/IX/2017/Inf.2	List of Participants
RECOFI/IX/2017/Inf.3	Report of the Eighth Session of the Regional Commission for Fisheries (RECOFI). (Muscat, Oman, 12–14 May 2015)
RECOFI/IX/2017/Inf.4	Report of the Seventh Meeting of the RECOFI Working Group on Aquaculture (26-28 April 2016; Doha, State of Qatar)
RECOFI/IX/2017/Inf.5	Report of the Tenth Meeting of the Working Group on Fisheries Management (6-8 December 2016; Doha, Qatar).
RECOFI/IX/2017/Inf.6	Report of the Ninth Meeting of the RECOFI Working Group on Fisheries Management (Kuwait, State of Kuwait, 24-26 November 2015)
RECOFI/IX/2017/Inf.7	Report of the Introductory Training Course on Risk Analysis for Movements of Live Aquatic Animals for RECOFI Members and the Round-table Meeting on RECOFI Regional Aquatic Biosecurity, Muscat, Sultanate of Oman, 1–5 November 2015.
RECOFI/IX/2017/Ref.1	Rules of Procedure of the Commission
RECOFI/IX/2017/Ref.2	RECOFI Agreement
RECOFI/IX/2017/Ref.3	The State of World Fisheries and Aquaculture 2016

List of National Focal Points

Country	National Focal Points	RECOFI WGFM	RECOFI WGA
1. BAHRAIN (KINGDOM OF)	Adalla ABDEUL LATIF Assistant Undersecretary of Marine Affairs Directorate of Fisheries Ministry of Municipalities Affairs and Urban Planning PO Box 20071 Manama Tel.: +973-1785881 Mob: +973- Fax: +973- E-mail: aalatif@mun.gov.bh	Adalla ABDEUL LATIF Assistant Undersecretary of Marine Affairs Directorate of Fisheries Ministry of Municipalities Affairs and Urban Planning PO Box 20071 Manama Tel.: +973-1785881 Mob: +973- Fax: +973- E-mail: aalatif@mun.gov.bh	Adly ALANSARI Acting Director of Marine Resources, Fish Seed Production Section Directorate of Fisheries Ministry of Municipalities Affairs and Urban Planning PO Box 20071 Manama Tel.: +973-17843020 Mob: +973-39448458 Fax: +973-17840294 E-mail: adly10@hotmail.com
2. IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)	Abbas AMINI Senior Aquaculture Expert Aquaculture Department Iran Fisheries Organization 250, West Dr. Fatemi Avenue PO Box 14155-6353 PC 1418636331, Tehran Tel.: +9821-66941363 Fax: +9821-66941673 E-mail: abb_amin@yahoo.com	Ali Asghar MOJAHEDI Director General for Fisheries and Fisheries Affairs Iran Fisheries Organization Ministry of Jihad -e-Agriculture No 236, West Fatemi Avenue. PO Box 14155-6353 PC 1418636331 Tehran, Iran Tel: +9821-66941373 Mob:+989121591261 E-mail: a_mojahedi@hotmail.com Mokhtar AKHONDI Deputy Director General for Fisheries and Fisheries Affairs Iran Fisheries Organization Ministry of Jihad -e-Agriculture No 236, West Fatemi Avenue. PO Box 14155-6353 PC 1418636331 Tehran, Iran Tel: +9821-66941373 Mob:+989125472637 E-mail: Akhondi2200@yahoo.com	Hossein Ali ABDOLHAY Deputy for Aquaculture Iran Fisheries Organization Ministry of Jihad -e-Agriculture No.236, West Fatemi Avenue., PO Box 14155-6353 PC 1418636331, Tehran, Iran Tel.: +9821-66943860 Fax:+9821- 66943870 Mob:+989126386047 E-mail: hossein_abdolhay@yahoo.com Abbas AMINI Senior Aquaculture Expert Aquaculture Department Iran Fisheries Organization 250, West Dr. Fatemi Avenue PO Box 14155-6353 PC 1418636331, Tehran Tel.: +9821-66941363 Fax: +9821-66941673 E-mail: abb_amin@yahoo.com
3. IRAQ	Musaddak D. ALI Director General Ministry of Agriculture/ Directorate of Animal Resource Baghdad Mob.: 0964 7901616053 E-mail: mmdmda@yahoo.com fisheries_iraq2005@yahoo.com	Sadad Talat Chief of Fisheries Department Ministry of Agriculture/ Directorate of Animal Resource Baghdad E-mail: fisheries_iraq2005@yahoo.com	Musaddk D. ALI Director General Ministry of Agriculture/ Directorate of Animal Resource Baghdad Mob.: 0964 7901616053 E-mail: mmdmda@yahoo.com fisheries_iraq2005@yahoo.com

4. KUWAIT	Yousef Khalifa AL-NAJEM Deputy Director-General for Fish Resources Public Authority of Agricultural Affairs and Fish Resources PO Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait Tel: +965 22254177 Mobile: +965 50288666 Fax: +965 22254103 – +965 22254113 E-mail: yousef-alnajem@hotmail.com	Modi Sabah AL-FADHIL Senior Marine Researcher Head of Marine Research Department Public Authority of Agricultural Affairs and Fish Resources PO. Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait Mobile: +965 99873949 Fax: +965 22254103 E-mail: hesadary@hotmail.com	Salem Hai AL-HAI Head of Aquaculture Department Public Authority of Agricultural Affairs and Fish Resources PO Box 21422 – Safat – 13075 Kuwait Tel: +965 22254132 Mobile: +965 99049327 Fax: +965 22254103 E-mail: Eng_salem.alhai@yahoo.com
5. OMAN (SULTANATE OF)	Ahmed AL-MAZROUAI Acting DG of Fisheries Development Ministry of Agriculture and Fisheries Wealth PO Box 427, Muscat 100 Tel: +968 24688282 (Off) Mob:+968-99333483 +968 99202255 E-mail: ahmed.almazrui20@gmail.com	Hussain Mohamed ALMUSCATI Director of Development and Management of Fisheries Resources Ministry of Agriculture and Fisheries PO Box 427, Muscat 100 Tel: +968-24953282 Fax:+968 24693246 Mob:+968-92626644 E-mail: hmuscati@yahoo.com	Dawood Suleiman AL-YAHYAI Director of Aquaculture Development Directorate General of Fisheries Resources Development Ministry of Agriculture & Fisheries P.O. Box: 467 PC:100 Muscat Fax: +968-24693246 Mob:+968-99350730 E-mail: dawoodalyahyai@gmail.com
6. QATAR	Mohamed AL-MOHANNADI Director of Fisheries Wealth Department Ministry of Municipality & Environment PO Box 8703 Doha, Qatar Tel.: +974 44263481 Fax:+974 -44263650 Mob:+974 -55525580 E-mail: alshoqeri@mme.gov.qa alshoqeri@hotmail.com	Jassem AL-MOHAMADY Assistant Director Department of Fisheries Ministry of Municipality & Environment PO Box 8703 Doha, Qatar Tel: +974 44263481 Fax: +974 44263650 Mobile: +974-55551196 E-mail: jalmohamady@mme.gov.qa	Mohammad M. AL-ABDULLAH Head of Fisheries Development Section Ministry of Municipality & Environment PO Box 8703 Doha, Qatar Tel: +974 44263531 Fax: +974 44263650 Mobile: +974-55842324 E-mail: mflamarzi@mme.gov.qa aquaculturest2@hotmail.com
7. SAUDI ARABIA (KINGDOM OF)	Hussain Hijje ALNAZRY General Manager Marin Ministry of Agriculture Riyadh Mobile: +966 50 6211910 Fax: +966 11 4172405 E-mail: alnazry@hotmail.com	Nabil I. A FITA General Manager Fisheries Ministry of Agriculture PO Box 134 Saihat 31972 Damam SAUDI ARABIA Tel.: +9663 8361307 Fax:+966 138361890 Mobile:+966 0505856208 E-mail: nabil_fita@hotmail.com	Abubakar Mohammed SAHLI Researcher Director of Fish Department Jeddah Fisheries Research Center Ministry of Agriculture PO Box 9612 North Obhur, Jeddah 21423 Tel.: +966-122342082 Mob: +966-564482168 / +966-554342731 Fax: +966-122342083 E-mail: jfre2020@gmail.com
8. UNITED ARAB EMIRATES (UAE)	Salah AL RAYSSI Director Fisheries Wealth Authority Ministry of Environment and Water Abu Dhabi Tel: +9715-04849009 Mob: +97155 4849009 Fax: +9714-2655822 E-mail: saalrayssi@moew.gov.ae	Salah AL RAYSSI Director Fisheries Wealth Authority Ministry of Environment and Water Abu Dhabi Tel: +9715-04849009 Mob: +97155 4849009 Fax: +9714-2655822 E-mail: saalrayssi@moew.gov.ae	Auhood Hassan AL HAMMADI Biologist Fisheries Wealth Authority Ministry of Environment and Water Abu Dhabi Tel: +971 4 2148 444 Direct: +971 4 2148 394 Mob: +971509383893 Fax: +971 4 265 5822 E-mail: ahalhammadi@moccae.gov.ae

Status review of aquaculture development by country

Oman	<p>At present, one shrimp farm (<i>P. indicus</i>) (annual average of 170 tonnes) is in operation 600 km south of Muscat and 13 small-integrated freshwater tilapia farms. The production of Tilapia has increased from 5 ton in 2014 to 30 tonnes 2016. The government is finalizing a project that is identifying suitable cage farming sites in the northern area of Musandam. The project is also studying issues related to carrying capacity and identification/suitability of farmed species. There is one private tilapia hatchery operating efficiently. There are numerous commercial aquaculture projects and Nile tilapia farm applications currently under evaluation. The current annual national tilapia market is estimated at around 1 500 tonnes and the government has identified an export demand from neighbouring countries of an additional 1 500 tonnes. Other aquaculture commercial projects that are likely to start in 2017 is two marine finfish cage culture projects of European seabream (<i>Sparus aurata</i>), RAS facility for grouper and abalone, a second RAS farm for finfish (grouper – <i>Epinephelus</i> sp. being the main target species) and one shrimp farm.</p>
UAE	<p>The United Arab Emirates is prioritizing sustainable aquaculture development as a contributor to food security, economic diversification, employment generation and the reduction of fishing pressure on wild resources. The first phase of the Sheikh Khalifa Marine Research Centre has been completed, a marine finfish hatchery, with a production target of 10 million fingerlings per year of local species. Construction of the second phase of the marine research complex as well as expansion of the hatchery resulting in capacity of 15 million fingerling, will commence soon on the site in Umm Al-Quwain. At present, 12 commercial farms are registered, eight commercial species are being cultured producing 1240 tonnes per year or about 1 percent of the estimated national seafood market.</p>

This publication contains the report of the ninth session of the Regional Commission for Fisheries (RECOFI) held in Kuwait, State of Kuwait, from 9 to 11 May 2017. The session was attended by 20 delegates from five members of the Commission, namely State of Iraq, State of Kuwait, Sultanate of Oman, State of Qatar and Kingdom of Saudi Arabia, and six invited organizations. RECOFI acknowledged the convenience of the MoU with Regional Organisation for Protection of the Marine Environment (ROPME) and expressed its willingness to receive the legally cleared MoU for its consideration. It was agreed that the enforcement process of the MoU following this Session will be led by the Commission Chairperson in close collaboration with the Secretariat. The Commission reviewed the major activities carried out during the intersessional period. The Commission agreed on the inclusion of the main decisions and recommendations of FAO Committee on Fisheries (COFI) and Regional Conference for the Near East (NERC) to the regular meetings of its working groups.

The Commission endorsed the WGFM proposal to add two mullet species to the priority list, namely Klunzinger's mullet (*Liza klunzingeri*) and Greenback mullet (*Liza subviridis*). It was agreed that the catch and effort data submitted by Members will be harmonized and integrated in an Excel format. The Commission agreed to proceed with the standard FAO aquaculture data questionnaires (AQNS1 and FishStat-AQ forms) for use at national and regional levels. It was decided to hold the regular meetings of its subsidiary bodies every two years starting from 2017. The Commission enforced a two-year programme of work for 2017-18 intersessional period.

ISBN 978-92-5-009925-5 ISSN 2070-6987



9 7 8 9 2 5 0 0 9 9 2 5 5

17803B/1/09.17

FIAP/RNE/R1208 (Ar)

تقرير المنظمة
عن مصايد الأسماك
وتربية الأحياء المائية

ISSN 2070-6987

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



تقرير

الدورة التاسعة للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك
مدينة الكويت، دولة الكويت، 9-11 مايو/أيار 2017

الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك

تقرير الدورة التاسعة للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك

مدينة الكويت، دولة الكويت، 9-11 مايو/أيار 2017

الأوصاف المستخدمة في هذه المواد الإعلامية وطريقة عرضها لا تعبر عن أي رأي خاص لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة في ما يتعلق بالوضع القانوني أو التنموي لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، أو في ما يتعلق بسلطاتها أو بتعيين حدودها وتخومها. ولا تعبر الإشارة إلى شركات محددة أو منتجات بعض المصنعين، سواء كانت مرخصة أم لا، عن دعم أو توصية من جانب منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة أو تفضيلها على مثيلاتها مما لم يرد ذكره.

تمثل وجهات النظر الواردة في هذه المواد الإعلامية الرؤية الشخصية للمؤلف (المؤلفين)، ولا تعكس بأي حال وجهات نظر منظمة الأغذية والزراعة أو سياساتها.

ISBN 978-92-5-009925-5

© FAO, 2017

تشجع منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة استخدام هذه المواد الإعلامية واستنساخها ونشرها. وما لم يذكر خلاف ذلك، يمكن نسخ هذه المواد وطبعها وتحميلها بغرض الدراسات الخاصة والأبحاث والأهداف التعليمية، أو الاستخدام في منتجات أو خدمات غير تجارية، على أن يشار إلى أن المنظمة هي المصدر، واحترام حقوق النشر، وعدم افتراض موافقة المنظمة على آراء المستخدمين وعلى المنتجات أو الخدمات بأي شكل من الأشكال.

ينبغي توجيه جميع طلبات الحصول على حقوق الترجمة والتصرف وإعادة البيع بالإضافة إلى حقوق الاستخدامات التجارية الأخرى إلى العنوان التالي: www.fao.org/contact-us/licence-request أو إلى: copyright@fao.org.

تتاح المنتجات الإعلامية للمنظمة على موقعها الإلكتروني التالي: www.fao.org/publications، ويمكن شراؤها بإرسال الطلبات إلى: publications-sales@fao.org.

إعداد هذه الوثيقة

هذه الوثيقة هي النسخة النهائية للتقرير بالصيغة التي أقرتها الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك في دورتها التاسعة التي عقدت في الكويت، دولة الكويت، في الفترة من 9 إلى 11 مايو/أيار 2017. وأعدت التقرير أمانة الهيئة.

منظمة الأغذية والزراعة. 2017. تقرير الدورة التاسعة للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك (RECOFI)، المعقودة في الكويت، دولة الكويت، في الفترة 9-11 مايو/أيار 2017. تقرير منظمة الأغذية والزراعة عن مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية رقم R1208. القاهرة. (متوفر باللغتين الإنجليزية والعربية)

موجز

تتضمن هذه الوثيقة تقرير الدورة التاسعة للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك التي عقدت في الكويت، دولة الكويت، في الفترة 9-11 مايو/أيار 2017. وحضر الدورة 20 مندوبا من خمس دول أعضاء في الهيئة هي دولة العراق، ودولة الكويت، وسلطنة عمان، ودولة قطر، والمملكة العربية السعودية، وست منظمات مدعوة. وأقرت الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك بأن مذكرة التفاهم مع المنظمة الإقليمية لحماية البيئة البحرية مناسبة، وأعربت عن رغبتها في تلقي مذكرة التفاهم المجازة قانونيا للنظر فيها. واتفق على أن يتولى رئيس الهيئة، بالتعاون الوثيق مع الأمانة، قيادة عملية إنفاذ مذكرة التفاهم عقب هذه الدورة. واستعرضت الهيئة الأنشطة الرئيسية التي تم الاضطلاع بها خلال فترة ما بين الدورتين. ووافقت الهيئة على إدراج القرارات والتوصيات الرئيسية للجنة مصايد الأسماك التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة والمؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى في الاجتماعات العادية لمجموعتي العمل التابعتين للهيئة. وأيدت الهيئة اقتراح مجموعة العمل المعنية بإدارة مصايد الأسماك بإضافة نوعين من البوري إلى القائمة ذات الأولوية، هما البوري كلونزينجر (*Liza klunzingeri*) والبوري الأخضر (*Liza subviridis*). واتفق على أن تقوم الأمانة بتنسيق بيانات المصيد والجهد المقدمة من الأعضاء وإدماجها كملف إكسيل، ثم تبادلها مع الأعضاء. ووافقت الهيئة على المضي قدما بالاستبيان الموحد بشأن البيانات المتعلقة بالأحياء المائية الذي تعده المنظمة (النموذجان AQNS1 و FishStat-AQ) لاستخدامه على الصعيدين القطري والإقليمي. وقررت الهيئة عقد الاجتماعات العادية لهيئتيها الفرعيتين كل سنتين ابتداء من عام 2017. ونفذت الهيئة برنامج عمل مدته سنتان للفترة 2017-2018 بين الدورات.

بيان المحتويات

الصفحات	
1	افتتاح الاجتماع
2	إقرار جدول الأعمال والترتيبات المتعلقة بالدورة
2	انتخاب الرئيس ونواب الرئيس
2	تقرير أمين الهيئة بشأن الشؤون الإدارية والمالية للهيئة
3	القرارات والتوصيات الرئيسية الصادرة عن الدورة الثانية والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، والدورة الثالثة والثلاثين لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي للشرق الأدنى وشمال أفريقيا، والدورة الثامنة للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك
4	تقرير مجموعة العمل المعنية بتربية الأحياء المائية
5	تقرير مجموعة العمل المعنية بإدارة مصايد الأسماك
5	حالة تنفيذ توصيات الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك
7	الاستعراض العام للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك
7	برنامج عمل الهيئة وميزانيتها للفترة 2017-2018
8	أي مسائل أخرى
8	تاريخ ومكان انعقاد دورة الهيئة المقبلة
9	اعتماد التقرير
المرفقات	
10	1- جدول الأعمال
11	2- قائمة بأسماء المشاركين
12	3- البيان الافتتاحي نيابة عن سعادة السيد / فيصل سعود الحساوي، مدير عام الهيئة العامة للزراعة والثروة السمكية بدولة الكويت
14	4- البيان الافتتاحي نيابة عن السيد / عبد السلام ولد أحمد، المدير العام المساعد والممثل الإقليمي، المكتب الإقليمي لمنظمة الأغذية والزراعة للشرق الأدنى وشمال أفريقيا
17	5- قائمة الوثائق
18	6- قائمة أسماء جهات التنسيق الوطنية
19	7- استعراض حالة تنمية تربية الأحياء المائية حسب البلد (ناسو)

افتتاح الدورة

1- عقدت الدورة التاسعة للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك في الكويت، بدولة الكويت، في الفترة 9-11 مايو/أيار 2017. وحضر الدورة 20 مندوبا من خمسة بلدان أعضاء هي دولة العراق، ودولة الكويت، وسلطنة عمان، ودولة قطر، والمملكة العربية السعودية، و6 منظمات مدعوة (برنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمنظمة الإقليمية لحماية البيئة البحرية، وجمعية الإمارات للحياة الفطرية، ومدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية، ومعهد الكويت للأبحاث العلمية، وجامعة قطر). وترد في المرفق 2 قائمة بأسماء المشاركين.

2- وافتتح الدورة رسميا، ورحب بها، السيد يوسف خليفة النجم، نائب المدير العام للهيئة العامة لشؤون الزراعة والثروة السمكية، في دولة الكويت، بالنيابة عن سعادة السيد فيصل سعود الحساوي، المدير العام للهيئة العامة لشؤون الزراعة والثروة السمكية، في دولة الكويت. وسلط السيد يوسف النجم الضوء على الدور الهام الذي تؤديه الهيئة في إدارة الثروة السمكية والتنمية المستدامة لتربية الأحياء المائية في الإقليم. وشدد على أهمية التعاون بين المنظمات الإقليمية المختلفة وسائر الجهات صاحبة المصلحة، المكلفة بولاية في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، والمهتمة بها. واعتبر مشروع "مبادرة التعاون في إدارة المنطقة الشمالية للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك" مثالا جيدا للتعاون الإقليمي. وأضاف أن استهلاك الأسماك أخذ في التزايد عالميا وإقليميا، وهي حالة تستلزم مزيدا من الإجراءات المستدامة المنسقة، والتدابير المرتبطة بها من أجل تلبية هذا الطلب المتزايد. وترد الكلمة الافتتاحية في المرفق 3.

3- وقام السيد حيدر فيرسوي، كبير الموظفين المختص بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في مكتب منظمة الأغذية والزراعة للشرق الأدنى وشمال أفريقيا، وأمين الهيئة العامة لمصايد الأسماك، بالنيابة عن السيد عبد السلام ولد أحمد، المدير العام المساعد والممثل الإقليمي لمكتب منظمة الأغذية والزراعة للشرق الأدنى وشمال أفريقيا، بالترحيب بالمشاركين وتمني لوفود البلدان الأعضاء دورة ناجحة. وتناول القلق المتزايد إزاء حالة مصايد الأسماك في العالم، بينما تتزايد جهود التعاون الدولي ضد مشكلة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم، والأنشطة المتصلة بمصايد الأسماك. وتؤدي المنظمات الإقليمية لمصايد الأسماك دورا حاسما في إدارة وصون الثروة السمكية، وتلزم بيانات ومعلومات دقيقة ومحددة وموثوقة في عملية اتخاذ قرارات ذات أساس علمي على المستويين القطري والإقليمي على السواء. والهيئة مكلفة بولاية هامة في تعزيز مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية بشكل يتسم بحسن الإدارة والرخاء الاقتصادي، والشمول الاجتماعي، والاستدامة البيئية. وفي هذه الدورة، سيجري تقييم الآليات المحتملة أن تحسن فعالية الهيئة عموما، وستوضع توصيات للعمل في المستقبل. وأعرب عن تقديره الخالص لحكومة الكويت على دعمها القوي وشراكتها واستضافتها هذه الدورة. ويرد البيان الافتتاحي للسيد ولد أحمد في المرفق 4.

4- وقام السيد داود اليحيائي، مدير التنمية الزراعية في وزارة الزراعة والثروة السمكية في سلطنة عمان، ورئيس مجموعة العمل المعنية بالزراعة، بالنيابة عن الرئيس المنتهية ولايته، السيد أحمد المزروعى، المدير العام لتنمية مصايد الأسماك في وزارة الزراعة والثروة السمكية في سلطنة عمان، بالترحيب بالمشاركين في الاجتماع وشكر دولة الكويت على استضافتها الدورة. وأعرب أمين الهيئة عن تقديره للسيد بييرو مانيني، الموظف الكبير للاتصال، في مقر المنظمة، والأمين السابق للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك على عمله الرائع في تعزيز عمل الهيئة في الفترة من 2008 إلى 2016.

إقرار جدول الأعمال والترتيبات المتعلقة بالدورة

5- أُقر جدول الأعمال، الوارد في المرفق 1، مع تغيير طفيف في الجدول الزمني في اليوم الثالث. وترد قائمة وثائق الدورة في المرفق 5.

انتخاب الرئيس ونواب الرئيس

6- انتخبت الهيئة بالإجماع السيد يوسف خليفة النجم رئيساً للهيئة. وتم انتخاب سلطنة عمان ودولة قطر لتولي مناصبي النائب الأول والنائب الثاني.

تقرير أمين الهيئة بشأن الشؤون الإدارية والمالية للهيئة

7- عرض أمين الهيئة الوثيقة RECOFI/IX/2017/2. وجرى إبلاغ الهيئة بأن منظمة الأغذية والزراعة اختارت في أكتوبر/تشرين الأول كبير الموظفين المختص بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية المنتدب في مكتب المنظمة الإقليمي للشرق الأدنى وشمال أفريقيا للعمل كأمين للهيئة. وأحاط الدورة علماً بالأنشطة الإدارية والمبدولة فيما بين الدورتين في الفترة 2016-2017، والمنشورات الصادرة خلالها، والتقدم المحرز أثناءها بشأن مذكرة التفاهم المبرمة بين منظمة الأغذية والزراعة (بالنيابة عن الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك) والمنظمة الإقليمية لحماية البيئة البحرية. وعرض أيضاً تفاصيل الشؤون المالية للهيئة، التي تشمل النفقات في فترة ما بين الدورتين، وحالة اشتراكات العضوية المقدمة إلى الميزانية المستقلة للهيئة والمتأخرات غير المسددة. وأبرز المساعدة الفنية المقدمة من إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في مقر المنظمة، والمساهمة القيمة من المنظمة المقدمة خلال فترة ما بين الدورتين عبر البرنامج العادي للمنظمة لدعم عمل الهيئة.

8- وأعربت الهيئة عن تقديرها للعمل الذي قامت به أمانة الهيئة أثناء فترة ما بين الدورتين، بما في ذلك إعداد وثائق عمل الدورة في الوقت المناسب.

9- ودارت مناقشات بشأن تسوية المتأخرات، وطلبت الدورة من الأمانة اتخاذ إجراء بهذا الخصوص. وقامت الأمانة بإبلاغ الهيئة بأنه يمكن إرسال تذكير رسمي إلى البلدان التي عليها متأخرات تنتظر السداد. وأبرزت الحاجة إلى موارد أخرى من خارج الميزانية. وذكّرت الدورة الأمانة بضرورة دعم تنسيق عملية زيادة المبلغ الثابت الحالي لاشتراكات العضو (5 000 دولار أمريكي) إلى مستوى يمكن الهيئة من تنفيذ نتائجها بطريقة فعالة وتتسم بالكفاءة (حُددت بصورة مؤقتة بمبلغ لا يقل عن 15 000 دولار أمريكي). واستجابة لذلك، أبلغت الأمانة الدورة بالآليات المحتملة لزيادة مستوى اشتراك العضوية.

10- وأقرت الهيئة بضرورة إجراء استعراض لقائمة جهات التنسيق الوطنية وتحديثها. وترد قائمة بأسماء جهات التنسيق الوطنية في المرفق 6.

11- وقام الأمين بإبلاغ الهيئة بأن مذكرة التفاهم المقترح إبرامها بين المنظمة الإقليمية لحماية البيئة البحرية ومنظمة الأغذية والزراعة قد أرسلت إلى المكتب القانوني في مقر المنظمة لإجازتها من الناحية القانونية. وأقرت الهيئة بأن مذكرة التفاهم مع المنظمة الإقليمية مناسبة وأعربت عن استعدادها لتلقي مذكرة التفاهم المجازة قانونيا للنظر فيها. واتفقت الهيئة على أن يتولى رئيس الهيئة، في تعاون وثيق مع الأمانة، قيادة عملية إنفاذ المذكرة بعد هذه الدورة.

12- وقامت السيدة ديان كليمي، منسقة النظام الإيكولوجي في برنامج الأمم المتحدة للبيئة بإبلاغ الدورة بأن شراكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة والمنظمة الإقليمية لحماية البيئة البحرية، التي بدأت عام 2015، تهدف إلى بناء استراتيجية إقليمية للإدارة القائمة على النظام الإيكولوجي. وأضافت أنه تم رفع مستوى أدوات الاستراتيجية، وجرى تقديم مساعدة وتوجيه فنيين إلى الإقليم في ما يتصل بكيفية تعزيز البعد البيئي للتنمية المستدامة، وتحفيز إقامة نظم إيكولوجية صحية ومستدامة، ومواءمة السياسات البحرية القطرية والإقليمية مع الخطة العالمية لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة. ووجهت الانتباه إلى مبادرة برنامج الأمم المتحدة للبيئة والمنظمة الإقليمية لحماية البيئة البحرية التي تشكل آلية للحكومة الموحدة للإقليم لاسترداد عافية البيئة البحرية، دعماً لزيادة غلة الأسماك، والمياه النظيفة، وكذلك الخدمات الاجتماعية والاقتصادية والإيكولوجية الأخرى. وحددت المبادرة بوصفها المثال الأول في الإقليم للتعاون بين المنظمات الإقليمية البحرية والمنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك، التي تستند إليها مذكرة التفاهم المقترحة بين منظمة الأغذية والزراعة والمنظمة الإقليمية لحماية البيئة البحرية، بينما تُخدم في الوقت نفسه أهداف التنمية المستدامة وخاصة الهدف 14 منها. وشددت على أن عملية استراتيجية الإدارة القائمة على النظام الإيكولوجي، ضمن استراتيجيات أخرى، تهدف إلى تعزيز التكيف مع تغير المناخ والتعاون القطاعي مع قطاعات مصايد الأسماك والسياحة والنقل والصناعات الاستخراجية. وأضافت أن النهج القطاعي إزاء الإدارة البيئية وحماية البيئة لم يحقق نجاحاً في منع تدهور النظام الإيكولوجي البحري والساحلي مما أدى إلى نقص التنوع البيولوجي للأسماك. وفي هذا السياق، شددت على أنه توجد نقاط مشتركة بين عمل منظمة الأغذية والزراعة والهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك وبين الاستراتيجية الإقليمية للإدارة القائمة على النظام الإيكولوجي التي وضعها برنامج الأمم المتحدة للبيئة والمنظمة الإقليمية لحماية البيئة البحرية، مما يمكن أن يجعلها أداةً للتعاون لتحقيق الأهداف المشتركة لمصايد الأسماك المستدامة.

القرارات والتوصيات الرئيسية الصادرة عن الدورة الثانية والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، والدورة الثالثة والثلاثين لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي للشرق الأدنى وشمال أفريقيا، والدورة الثامنة للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك

13- أحاطت الهيئة علماً بالقرارات والتوصيات الصادرة عن: (1) الدورة الثانية والثلاثين للجنة مصايد الأسماك التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة، المعقودة في روما، إيطاليا، من 11 إلى 15 يوليو/تموز 2016؛ و (2) الدورة الثالثة والثلاثين للمؤتمر الإقليمي لمنظمة الأغذية والزراعة للشرق الأدنى وشمال أفريقيا، المعقودة في روما، إيطاليا، من 9 إلى 13 مايو/أيار 2016؛ و (3) الدورة الثامنة للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك، المعقودة في مسقط، عُمان، من 12 إلى 14 مايو/أيار 2015 على النحو المبين في الوثيقة RECOFI/IX/2015/3.

- 14- ووافقت الهيئة على إدراج القرارات والتوصيات الرئيسية للجنة مصايد الأسماك ومؤتمر المنظمة الإقليمي للشرق الأدنى وشمال أفريقيا في الاجتماعات العادية للهيئتين الفنييتين التابعتين للهيئة (أي مجموعتي العمل).
- 15- ووجهت الهيئة نداءً إلى الدول الأعضاء لحضور الدورة التاسعة للجنة الفرعية المعنية بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك المقرر عقدها في الفترة 23-26 أكتوبر/تشرين الأول 2017 في طهران بجمهورية إيران الإسلامية.
- 16- ووجهت الأمانة نداءً إلى الدول الأعضاء للنظر في الانضمام إلى اتفاق منظمة الأغذية والزراعة بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء لمنع الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم وردعه والقضاء عليه، المعروف باتفاق المنظمة بشأن تدابير دولة الميناء. وعلاوة على ذلك، أوردت الأمانة إشارة إلى الاجتماع الأول للدول الأطراف في اتفاق تدابير دولة الميناء المقرر عقده في الفترة 29-31 مايو/أيار 2017 في أوسلو، النرويج.
- 17- وارتأت الهيئة أن من المهم زيادة متابعة توصيات لجنة مصايد الأسماك ومؤتمر المنظمة الإقليمي للشرق الأدنى وشمال أفريقيا في منطقة الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك، وتدعيم وضع الدول الأعضاء في الهيئة في هذين المحفلين الدولي والإقليمي.

تقرير مجموعة العمل المعنية بتربية الأحياء المائية

- 18- عرض السيد داود اليحيائي، رئيس مجموعة العمل المعنية بتربية الأحياء المائية، الوثيقة RECOFI/IX/2017/4. وعرض تقريراً عن الأنشطة المبدولة في فترة ما بين الدورتين وبرنامج العمل المقترح لمجموعة العمل المعنية بتربية الأحياء المائية التابعة للهيئة. وأشار إلى أن الهيئة لاحظت الأنشطة المحدودة التي نفذتها مجموعة العمل فيما بين الدورتين في الفترة 2015-2017 بسبب الميزانية المحدودة. وشدد على التحديات الرئيسية التي تواجهها مجموعة العمل، ومنها محدودية التعليقات من جهات التنسيق الخاصة بمجموعة العمل، والصعوبات في وضع برنامج عمل وظيفي، وفي تلقي البيانات والمعلومات المطلوبة من البلدان في حينها. وأشار إلى أنه لم تحضر "الدورة التدريبية الاستهلالية لتحليل مخاطر تحركات الحيوانات المائية الحية" إلا ثلاث بلدان، ولم يتم سوى بلدين بتحديث التقارير والخرائط الخاصة بهما المعروضة ضمن الملحة العامة القطرية لقطاع تربية الأحياء المائية - مرفق 7.
- 19- وأعربت الهيئة عن تقديرها لالتزام دولة الكويت بتعهداتها بدعم الهيئة من خلال تقديم الخدمات اللازمة لتشغيل وإدارة النظام الإقليمي لمعلومات تربية الأحياء المائية.
- 20- ودُكرت الأمانة بأن تقوم بوضع استبيان وتقديمه إلى الدول الأعضاء لكي تقدم البيانات والمعلومات المطلوبة بموجب التوصية المتعلقة بالحد الأدنى من البيانات المطلوب تقديمها بشأن تربية الأحياء المائية (RECOFI/8/2015/1).

تقرير مجموعة العمل المعنية بإدارة مصايد الأسماك

21- عرض رئيس مجموعة العمل المعنية بإدارة مصايد الأسماك، نبيل إبراهيم فيتا، المدير العام لمركز أبحاث الثروة السمكية بالمملكة العربية السعودية، وثيقة العمل RECOFI/IX/2017/5. وقدم تقريراً عن الأنشطة المبذولة فيما بين الدورتين وبرنامج العمل المقترح لمجموعة العمل التابعة للهيئة. وأبرز الحاجة البازغة لتنشيط مجموعة العمل، نظراً لتناقص اهتمام الدول الأعضاء بأنشطة جماعة العمل.

22- وتؤيد الدورة تنظيم حلقة العمل التي طال انتظارها عن التقييم المشترك لأرصدة أسماك الكنعد، من الأفضل في عام 2018، نظراً لأنه تلزم حلقة العمل مجموعة بيانات تشمل 3 سنوات. وأعلنت دولة العراق، في هذا الصدد، أن البلد ليس لديه بيانات مصنفة بشأن مصايد أسماك الكنعد.

23- وأعدت الهيئة انتخاب السيد نبيل إبراهيم فيتا والسيد داود اليحيائي لفترة رئاسية ثانية لمجموعة العمل المعنية بإدارة مصايد الأسماك ومجموعة العمل المعنية بتربية الأحياء المائية، على التوالي.

حالة تنفيذ توصيات الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك

24- عرض مارك تاكونت، رئيس فرع الإحصاءات والمعلومات في إدارة مصايد الأسماك في مقر منظمة الأغذية والزراعة، الوثيقة RECOFI/IX/2017/6. وأورد إشارات إلى منتجات المنظمة المتعلقة بالإحصاءات والمعلومات التي لها أهمية خاصة بالنسبة لعمل الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك، والتحديث السنوي لإحصاءات المنظمة المتعلقة بإنتاج المصايد الطبيعية وتربية الأحياء المائية. وأشارت الهيئة إلى أن ثلاثة من البلدان الأعضاء في الهيئة [مملكة البحرين ودولة الكويت والإمارات العربية المتحدة] لم تقدم إحصاءاتها عن مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية إلى الاستبيان العالمي المرسل من المنظمة في السنوات الأخيرة.

25- وأقرت الهيئة اقتراح مجموعة العمل المعنية بإدارة مصايد الأسماك بإضافة نوعين من البوري إلى القائمة ذات الأولوية، هما بوري كلونزينجر (*Liza klunzingeri* [Day, 1888])، والبوري الأخضر (*Liza subviridis*) [Valenciennes, 1836]، وأقرت الهيئة بالصعوبات المحتملة التي تواجه التحديد السليم لكلا النوعين في جمع البيانات، ولكنها أكدت أن هذا القرار يمهد الطريق إلى التنمية التدريجية للقدرات المتصلة بالإحصاءات المصنفة.

26- وأكدت الدورة من جديد كفاية التوصية RECOFI/6/2011/1 فيما يتصل بقرارات رصد وتيسير الإدارة. وقدم ستة أعضاء (مملكة البحرين، وجمهورية إيران الإسلامية، ودولة العراق، وسلطنة عمان، ودولة قطر، والمملكة العربية السعودية) التقارير المطلوبة، مع بعض الثغرات في الإبلاغ السنوي، باستثناء قطر، التي قامت بالإبلاغ بالكامل. وأكدت الكويت أنها ستقدم تقاريرها بعد الدورة بفترة وجيزة. وحثت الهيئة الدول الأعضاء، التي لم تقدم الحد الأدنى من البيانات المطلوبة أو التي توجد ثغرات فيما قدمته من بيانات، على اتخاذ إجراء عاجل، والمضي قدماً في تقديم بياناتها.

27- وطلبت الهيئة من مجموعة العمل المعنية بإدارة مصايد الأسماك العمل نحو تحسين التنسيق والاتساق بين البيانات المقدمة في إطار الأليتين (توصية الهيئة RECOFI/6/2011/1 وقاعدة البيانات الإقليمية عن المصيد للمنظمة والهيئة).

28- ووافقت الهيئة على قيام الأمانة بتنسيق وإدماج بيانات المصيد والجهد المقدمة من الدول الأعضاء في صيغة إكسيل، ثم تبادلها مع الدول الأعضاء. أما نشر قاعدة البيانات هذه على الجمهور عبر موقع النظام الإقليمي لمعلومات تربية الأحياء المائية فسيتم نظر بدء مرفق النظام الإقليمي للبيانات والمعلومات عمله بالكامل تحت مسؤولية دولة الكويت.

29- وفي ما يتعلق بالتقسيم الفرعيين الجغرافيين المقترحين لكي تقرهما الهيئة كمييار نمطي لها (أي تقسيم المنطقة الفرعية لمنظمة الأغذية والزراعة 3-51 إلى تقسيمين هما 1-3-51- بحر عمان، و 2-3-51- بحر العرب (الجنوب الغربي) ، فإن الهيئة ترى أنه لا تتوافر لديها معلومات أساسية كافية، وطلبت إلى مجموعة العمل المعنية بإدارة مصايد الأسماك أن تعيد النظر في المسألة في اجتماعها المقبل.

30- وأفادت الأمانة بأنه لم يتم اتخاذ إجراء حتى الآن بتعديل استبيانات الإحصاءات القائمة لكي تشمل البيانات المتفق على تقديمها في اقتراح الحد الأدنى من بيانات تربية الأحياء المائية المطلوب إدراجها في التقارير. ووضح أن هذا يرجع جزئياً إلى تغييرات في موظفي المنظمة الذين يعملون في الهيئة في مستويات مختلفة، وهو أمر تقدم الأمانة اعتذاراً عنه. أما الأسباب الأخرى فهي: (1) عدم اتساق الحد الأدنى من البيانات المتعلقة بتربية الأحياء المائية المطلوب إدراجها في التقارير مع المعايير الإحصائية الدولية والتزامات الإبلاغ إلى المنظمة؛ و(2) عدم وجود تعاريف إقليمية لبعض التصنيفات؛ و(3) إمكان مراجعة بعض المستويات ذات الأولوية من أجل تخفيض مستواها.

31- وبعد المناقشات، وافقت الهيئة على المضي قدماً بالاستبيان النمطي للمنظمة بشأن البيانات المتعلقة بتربية الأحياء المائية (النموذجان AQNS1 و FishStat-AQ) لاستخدامه على المستويين القطري والإقليمي، وهو ما يغطي فعلياً معظم المتطلبات المتعلقة بإحصاءات الإنتاج ومراكز الإنتاج المتصلة بالتوصية RECOFI/8/2015/1. وطلب إلى الأمانة أن ترسل، في هذا الصدد، استبياناً إلى الدول الأعضاء لاتخاذ الإجراء الواجب، ومنحها مدة شهرين لتقديم بياناتها. وكلفت الهيئة أيضاً مجموعة العمل المعنية بتربية الأحياء المائية بتناول الفروق البارزة المتعلقة بالمصطلحات ومعايير التصنيف القائمة بين التوصية RECOFI/8/2015/1 وبين معايير المنظمة.

32- وأقرت الهيئة بأنه وفقاً للحال فيما يتعلق ببيانات مصايد الأسماك الطبيعية، فإن النظام الإقليمي لمعلومات تربية الأحياء المائية سيعدل قدرة نظامه للمعلومات لكي يتعامل مع التقارير المقدمة عن تربية الأحياء المائية وإدارة ونشر هذه البيانات بموجب التوصية RECOFI/8/2015/1. ووفقاً للحال بالنسبة لمصايد الأسماك الطبيعية، وافقت الهيئة على أن تقوم الأمانة بتنسيق البيانات التي تجمع بموجب التوصية RECOFI/8/2015/1 وإدراجها كملف إكسيل، ثم تبادلها مع الأعضاء فقط.

33- وجرى إبلاغ الهيئة بالاجتماع العاشر الوشيك للجنة التوجيهية لشراكة نظام رصد مصايد الأسماك والموارد السمكية (يونيو/حزيران 2017، كوبنهاغن)، وبأن منظمة الأغذية والزراعة في إمكانها أن تدعم ماليا سفر مشارك واحد من الهيئة إلى الاجتماع. وقبلت الهيئة اقتراح المملكة العربية السعودية بترشيح الدكتور عبد العزيز المرزوقي، مدير مركز العلوم البحرية والسمكية في سلطنة عُمان، كخبير إقليمي للمشاركة في الاجتماع العاشر للجنة التوجيهية لنظام رصد مصايد الأسماك والموارد السمكية.

34- وجرى إبلاغ الهيئة بالخطة العالمية الجديدة المتصلة بهدف التنمية المستدامة 14-4-1، ووجه انتباهها إلى الدور المحتمل الذي يمكن للهيئة أن تؤديه في تعاون مع منظمة الأغذية والزراعة. وأشارت الهيئة إلى هذه الخطة الجديدة، وبينت أنها في حاجة إلى معلومات إضافية لكي تحدد موقفها. وطلب إلى الأمانة أن تقدم مزيدا من المعلومات التفصيلية بشأن هذه المسألة بمجرد أن تتوافر لديها هذه المعلومات، وأن تطلب إلى جهات التنسيق الوطنية تعليقاتها في هذا الصدد.

الاستعراض العام للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك

35- عرضت أمانة الهيئة وثيقة العمل RECOFI/IX/2017/7، التي تحدد إنجازات الهيئة والتحديات الرئيسية التي تواجه الأداء الفعال للهيئة، والأنشطة المبدولة خلال الفترة 2005-2015. واقترح السيناريوهان المحتملان التاليان لكي تنظر فيهما الدورة: (1) الإبقاء على أنشطة الهيئة في حدود الميزانية الحالية والدعم المنخفض المقدم من منظمة الأغذية والزراعة؛ و(2) تعزيز الهيئة بحيث تعمل بميزانية متزايدة وأمانة معززة. وركزت المناقشات بعد ذلك على التحديات الرئيسية، والوضع المالي المحدود للهيئة، والحاجة إلى تعزيز فعالية وأداء الهيئة، وأشارت الدورة إلى أن المسائل المتصلة بتعزيز الهيئة نوقشت خلال عدد من الدورات الأخيرة للهيئة. وبينما أقرت الدورة الاستعراض، فإنها وافقت على تقديم الاستعراض رسميا إلى الوزارات المعنية لكل دولة من الدول الأعضاء من أجل مزيد من القرارات والتوجيه. وفي هذا الصدد، تم النظر في تنظيم دورة مخصصة كملازمة لاتخاذ قرار نهائي.

برنامج عمل الهيئة وميزانيتها للفترة 2017-2018

36- عرض أمين الهيئة وثيقة العمل RECOFI/IX/2017/8. ونظرا لأوجه عدم التيقن (تسوية المتأخرات، وإيداع الدول الأعضاء لاشتراكاتها في حينها)، تقرر عدد محدود من الأنشطة بعد المناقشات.

37- واعتمدت الهيئة اقتراح الأمانة بتنظيم اجتماعات عادية للجهازين الفرعيين على أساس أن تعقد كل سنتين، بهدف تخصيص ميزانية لمزيد من الأنشطة الفنية.

38- ووافقت الهيئة على برنامج العمل التالي للفترة 2017-2018:

النشاط	التاريخ المؤقت	الموقع	المدة (بالأيام)	التكلفة الإرشادية (بالدولارات الأمريكية)	الأولوية
مجموعة العمل المعنية بإدارة مصايد الأسماك					
التقييم الإقليمي المشترك لأرصدة الكنعد	يتقرر فيما بعد	عمان	3	20 000	
الاجتماع الحادي عشر لمجموعة العمل المعنية بإدارة مصايد الأسماك	2018	يتقرر فيما بعد	3	15 000	يعقد كل سنتين
مجموعة العمل المعنية بتربية الأحياء المائية					
حلقة العمل الإقليمية المعنية بالقدرات القطرية على تشخيص أمراض الحيوانات المستزرعة فيما يتصل بالأمن البيولوجي	2017	المملكة العربية السعودية	4	20 000	
الاجتماع الثامن لمجموعة العمل المعنية بتربية الأحياء المائية	2018	الكويت	3	15 000	يعقد كل سنتين
الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك					
الدورة العاشرة للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك	أبريل/نيسان 2019	البحرين؟	3	20 000	

أي مسائل أخرى

تاريخ ومكان انعقاد دورة الهيئة المقبلة

39- أعربت الهيئة عن تقديرها لدولة الكويت على استضافتها الدورة، وعلى كرم ضيافتها، وعلى جودة تنظيم العمل.

40- وافقت الهيئة على تنظيم الدورة العاشرة للهيئة في أبريل/نيسان 2019 (رمضان سيكون في مايو/أيار 2019)، وإن كان المكان لم يتحدد بعد. ومع ذلك، أحاطت الهيئة علماً بأن الترتيب المحدد للبلدان المضيفة الذي اعتمد في الدورة الأولى للهيئة (2001) قد اكتمل، واقترحت الهيئة في هذا الصدد، رهنا بتأكيد نهائي من الدول الأعضاء، إعادة بدء الجولة الثانية باتباع الترتيب الأبجدي التالي:

أبريل/نيسان 2019	دولة البحرين
مايو/أيار 2021	جمهورية إيران الإسلامية
مايو/أيار 2023	جمهورية العراق
مايو/أيار 2025	دولة الكويت
مايو/أيار 2027	سلطنة عمان
مايو/أيار 2029	دولة قطر
مايو/أيار 2031	المملكة العربية السعودية
مايو/أيار 2033	الإمارات العربية المتحدة

اعتماد التقرير

-41 - اعتمد التقرير الساعة 13:37، يوم الخميس، 1 مايو/أيار 2017.

المرفق 1

جدول الأعمال

الثلاثاء، 9 مايو/أيار 2017	
1 - افتتاح الجلسة	الجلسة الصباحية
2 - إقرار جدول الأعمال (الوثيقة: RECOFI/IX/2017/1)	12:30-9:30
3 - انتخاب الرئيس ونواب الرئيس	
4 - تقرير أمين الهيئة بشأن الشؤون الإدارية والمالية للهيئة (الوثيقة: RECOFI/IX/2017/2)	
5 - القرارات والتوصيات الرئيسية الصادرة عن الدورة الثانية والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، والدورة الثالثة والثلاثين لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي للشرق الأدنى وشمال أفريقيا والدورة الثامنة للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك (الوثيقة: RECOFI/IX/2017/3)	
استراحة للغداء	13:30-12:30
6 - تقرير جماعة العمل المعنية بتربية الأحياء المائية (الوثيقة: RECOFI/IX/2017/4)	جلسة بعد الظهر
7 - تقرير جماعة العمل المعنية بإدارة مصايد الأسماك (الوثيقة: RECOFI/IX/2017/5)	17:00-14:00
الأربعاء، 10 مايو/أيار 2017	
8 - حالة تنفيذ توصيات الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك (الوثيقة: RECOFI/IX/2017/6)	الجلسة الصباحية
	12:30-9:30
استراحة للغداء	14:00-12:30
9 - استعراض عام للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك (الوثيقة: RECOFI/IX/2017/7)	جلسة بعد الظهر
10 - برنامج عمل الهيئة وميزانيتها للفترة 2017-2018 (الوثيقة: RECOFI/IX/2017/8)	17:00-14:00
11 - أي مسائل أخرى	
12 - موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة	
الخميس، 11 مايو/أيار 2017	
13 - فترة حرة	الجلسة الصباحية
	12:30-9:30
14 - اعتماد تقرير الدورة	جلسة بعد الظهر
	17:00 -14:00

قائمة بأسماء المشاركين

(انظر المرفق باللغة الإنجليزية)

المرفق 3

البيان الافتتاحي نيابة عن سعادة السيد / فيصل سعود الحساوي، مدير عام الهيئة العامة للزراعة والثروة السمكية بدولة الكويت

سعادة الدكتور /حيدر فيرسوي, امين الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك
السادة/ خبراء منظمة الأغذية والزراعة
السادة/ مندوبي الدول الأعضاء بالهيئة
السادة / الحضور

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسعدني بداية بالأصالة عن نفسي و نيابة عن المهندس/ فيصل سعود الحساوي رئيس مجلس الإدارة و المدير العام للهيئة العامة لشئون الزراعة و الثروة السمكية أن أرحب بضيوف دولة الكويت المشاركين في الدورة التاسعة للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك (الريكوفي)، كما أنه لمن دواعي سروري واعتزازي أن أشارك معكم في هذه الدورة معرباً عن جزيل الشكر والامتنان لمعالي وزير الأوقاف و الشئون الإسلامية و وزير الدولة لشئون البلدية على رعايته الكريمة لهذه الدورة.

السادة الحضور الكرام و نحن نستذكر الهدف من انشاء الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك (الريكوفي) و هو تشجيع تنمية الموارد البحرية الحية و صونها وإدارتها بصورة حكيمة واستخدامها أفضل استخدام، وذلك الى جانب تنمية قطاع تربية الأحياء المائية في منطقة عملها بصورة مستدامة. فقد سعت الهيئة الاقليمية لمصايد الاسماك منذ انشائها الى تحقيق الهدف من انشائها من خلال تكوين مجموعة العمل المعنية بإدارة مصايد الأسماك ومجموعة العمل المعنية بتربية الأحياء المائية واللتنان نفذتا العديد من المبادرات والمشاريع الهامة في قطاعي مصايد الاسماك وتربية الاحياء المائية.

وتضطلع الهيئة الاقليمية لمصايد الاسماك بدور باز في التعاون مع المنظمات والهيئات الاقليمية العاملة في مجال الثروة السمكية والبيئة البحرية على سبيل المثال المنظمة الإقليمية لحماية البيئة البحرية واللجنة الدائمة للثروة السمكية بمجلس التعاون لدول الخليج العربية.

كما ساهمت الهيئة في تعزيز التعاون الثنائي والثلاثي بين الدول الاعضاء وخاصة في مجال ادارة الارصدة السمكية المشتركة كما هو الحال في المبادرة الثلاثية لإدارة المصايد السمكية في شمال الخليج.

السادة الكرام لا يخفى عليكم ان قطاع مصايد الأسماك ينمو بمعدلات ملفتة، إلا أنه يواجه تحديات خطيرة، وتتطلب تلك التحديات استجابة تعاونية وتنسيق لا تتوفر إلا في المحافل على شاكله هذا المحفل. ووفقا لتقديرات منظمة الأغذية والزراعة، يبلغ الاستهلاك البشري 80 في المائة من إنتاج الأسماك في العالم ويبلغ نصيب الفرد حوالي 17.1 كيلوغراما من الأسماك ، ومن المتوقع أن يرتفع هذا المعدل بنسبة كبيرة بحلول عام 2030، إذ تفيد التوقعات أنه قد يبلغ ما يقارب الـ 20 كيلوغرام في السنة. و بحسب "حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم"، الصادرة عن المنظمة فإن أكثر من 80 في المائة من مخزون الأسماك البحرية حول العالم مستغل بالكامل أو بإفراط، ويتعذر على أي بلد أو كيان بمفرده أن يوفر حلا لهذا التحدي. فنحن بحاجة إلى تدابير جماعية للزيادة المستدامة للإنتاج. وفيما تتضاءل موارد مصايد الأسماك بمعدلات مقلقة، يتعين على المجتمع الدولي اتخاذ تدبير جذرية لضمان التوريد المتواصل والمتزايد من الأسماك المخصصة للغذاء. وهذا يؤكد على الدور المركزي لتربية الأحياء المائية في تعزيز إجمالي الإنتاج السمكي وحماية سبل معيشة الملايين من الناس في مختلف أنحاء العالم.

إن التحديات المطروحة على الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك في دورتها المقبلة كبيرة والآمال المتعددة عليكم عظيمة تلقي بتبعات كبيرة على كاهل كافة الدول اعضاء الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك للقيام بواجباتها على الوجه الاكمل والالتزام بأعبائها المالية تجاه الهيئة لينسى لها الاستمرار في القيام بدورها وتحقيق اهدافها والآمال المنشودة منها.

وآمل أن تقوم الدورة التاسعة للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك بالتداول بشأن جميع هذه المسائل ذات الصلة، والتحرك نحو العمل ضمن مبادرة النمو الأزرق. هذا الى جانب الاخذ بعين الاعتبار تعزيز دور الهيئة من خلال انشاء مقر لها وتطوير هيكلها الاداري وتزويدها بالكوادر الفنية المتخصصة.

سيداتي وسادتي، إسمحوا لي مرة أخرى أن أخصكم بأحر الترحيب. آمل أن تتسنى لكم فرصة استكشاف مدينة الكويت الحميلة. آمل أن تكون إقامتكم مريحة وممتعة. وأتمنى كل النجاح والتوفيق للدورة التاسعة للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك (الريكويفي).

والسلام عليكم ورحمة الله.

البيان الافتتاحي نيابة عن السيد / عبد السلام ولد أحمد، المدير العام المساعد والممثل الإقليمي،
المكتب الإقليمي لمنظمة الأغذية والزراعة للشرق الأدنى وشمال أفريقيا

سعادة السيد فيصل سعود الحساوي، المدير العام للهيئة العامة للشؤون الزراعية والثروة السمكية، وسعاده ممثله السيد /
يوسف خليفة النجم، نائب المدير العام، الرئيس الموقر، المندوبون الموقرون، سيداتي وسادتي،

وبالنيابة عن منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، يسعدني أن أرحب بكم جميعا في الدورة التاسعة للهيئة الإقليمية
لمصايد الأسماك.

وأود في البداية أن أتقدم بالشكر الجزيل لحكومة الكويت ولرئيس الهيئة العامة للشؤون الزراعية والثروة السمكية
لاستضافتنا لنا ولضيفتهم العظيمة.

آمل أن تستمتعوا بالدورة وبإقامتكم في الكويت.

وتلقى مصايد الأسماك محور اهتمامات العالم بسبب دورها في الأمن الغذائي والتغذية، وفي الاقتصاد وفي العمالة وسبل
العيش لكثير من السكان في جميع أنحاء العالم. وتعد مصائد الأسماك جزءا من سلاسل التنوع البيولوجي المعقدة في
المحيط التي تلعب دورا حاسما في بقاء ورفاه السكان.

وقد ازدادت نسبة إلتقاط الأسماك بشكل كبير من 100 ألف طن في عام 1955 إلى مليون طن في عام 2015 في منطقة ريكوفي.
وقد زاد إنتاج الاستزراع المائي خلال العقدين الماضيين من 10 آلاف طن في عام 1985 إلى 400 ألف طن في عام 2015 في
منطقة ريكوفي أيضاً. وحيثما تمثل مصايد الأسماك قطاعا مهما، بلغ متوسط نصيب الفرد من الإستهلاك الظاهري للسمك في
المنطقة بحوالى 14.3 كيلوغراما في عام 2013. والنسبة الأعلى هي في دولة الإمارات العربية (22.79 كيلوغراما) وبسلطنة عمان
(22.43 كيلوغراما)، وأقل نسبة في العراق (3.29 كيلوغراما).

وفي جميع أنحاء العالم، وكذلك في العديد من المناطق، استغلت الكثير من الأرصدة السمكية العالمية استغلالا مفرطا أو
انهارت أساسا بسبب سوء تنفيذ السياسات وممارسات الإنفاذ. وحوالي 90 في المائة من مخزونات العالم حاليا إما مصيدة
بالكامل أو مصيدة. ولذلك، هناك قلق متزايد بشأن حالة مصائد الأسماك في العالم. وتزداد جهود التعاون الدولي في
مواجهة مشكلة الأنشطة غير المشروعة وغير المبلغ عنها وغير المنظمة لصيد الأسماك والمصايد.

ومن ناحية أخرى، ازداد الوعي العام على مدى العقود العديدة الماضية بالتهديدات التي يشكلها تدهور البيئة المائية وفقدان التنوع البيولوجي. وإلى حد كبير، لم تتمكن الدول للأسف بالتزام مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة لعام 2002 بإعادة بناء الأرصد السمكية بحلول عام 2015.

وتؤدي جميع هذه التحديات والتهديدات والتعهدات إلى مسؤوليات أكبر للمنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك التي تضطلع بدور حاسم في إدارة موارد مصائد الأسماك وحفظها.

ووفقاً للقانون الدولي لمصائد الأسماك، فإن الدول ملتزمة بتعزيز إدارة الموارد السمكية وحفظها على المدى الطويل، مع مراعاة النهج التحوطي ونهج النظام الإيكولوجي إزاء مصايد الأسماك. وخلال السنوات الأخيرة بذلت الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك المزيد من الجهود لزيادة الوعي والتركيز على تطبيق نهج إدارة مصايد الأسماك المعترف بها دولياً. وفي حين أن هذه الجهود ضرورية بالتأكيد من وجهة نظر تحسين الإدارة الإقليمية لمصايد الأسماك، فمن الواضح أن بيانات ومعلومات مصايد الأسماك الأكثر دقة مطلوبة في عملية صنع القرار القائمة على العلم على الصعيدين الوطني والإقليمي. وقد نفذت الهيئة في دورتها السابقة توصية بشأن الحد الأدنى من الإبلاغ عن بيانات ومعلومات الاستزراع المائي، بالإضافة إلى التوصية الدنيا بشأن الإبلاغ عن مصايد الأسماك. وتكتسي هذه التقارير أهمية في رصد حالة مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية في المنطقة.

وفي منطقة الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك، فإن مصايد الأسماك ليست تشكل نسبياً في الإقتصاد الوطني. غير أن قطاعي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية يستخدمان عدداً كبيراً من الناس في جميع أنحاء المنطقة. وعلاوة على ذلك، تتمتع هذه القطاعات بإمكانية عالية لتحسين الأمن الغذائي والدخل وسبل العيش الريفية، في حين يتزايد الطلب على الأسماك، من بين أمور أخرى، نتيجة للنمو السكاني وتغير أنماط الاستهلاك.

ولدى الهيئة الإقليمية للمصايد الأسماك في المنطقة ولاية حاسمة تتمثل في تعزيز مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية التي تدار بشكل جيد ومزدهرة اقتصادياً واجتماعياً ومستدامة بيئياً.

وقد بذلت الدول الأعضاء جهوداً كبيرة لتحسين أداء الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك، مع مراعاة التحديات التي تواجهها الهيئة والتي تشمل أساساً عدم كفاية الموارد المالية وعدم كفاية مشاركة الدول الأعضاء في أنشطتها.

وفي هذه الدورة، سيتم تقييم آليات محتملة لتحسين الفعاليات الشاملة لريكويفي وسوف يتم وضع توصيات للإجراءات المستقبلية. وأعتقد أن قراراتكم والإجراءات المرتبطة بها ستؤدي إلى تغيير ملحوظ في مستقبل الهيئة.

وستسهم هيئة ريكوفي بأكثر فاعلية في تحسين إدارة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية وحفظها وتنميتها في مجال اختصاص الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك.

والتعاون الإقليمي أساسي لحماية وإدارة البيئة الطبيعية والموارد الطبيعية. وفي هذا الصدد، أقدر تقديرا عاليا جهود الهيئة في وضع إطار للتعاون مع المنظمة الإقليمية لحماية البيئة البحرية، وهي مبادرة ثنائية تستفيد من ولايات كل منظمة وخبرتها ومعرفتها.

كما أود أن أحيطكم علما بأن الهيئة العامة للشؤون الزراعية والثروة السمكية ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة تعكفوا على تشكيل برنامج الشراكة بين منظمة الأغذية والزراعة والكويت للتنمية الزراعية في يونيو 2016. وعموما، كان هدف الشراكة هو التعاون من أجل تحقيق الأمن الغذائي والتغذية والتنمية الزراعية والريفية. ونتيجة لذلك، صاغت المنظمة 12 مشروعا، ثلاثة منها في قطاع مصايد الأسماك لتعزيز قدرات الموظفين الفنيين للمؤسسة من خلال إنشاء مركز إقليمي للتدريب على الحمض النووي في الكويت، ونحن ممتنون جدا للمؤسسة على دعمهم المتواصل نحو تمويل هذه المشاريع. وعلاوة على ذلك، اتفقت الهيئة ومنظمة الأغذية والزراعة على إنشاء مكتب للشراكة والاتصال في الكويت، ونتطلع أيضا إلى افتتاح هذا المكتب الهام جدا في هذه المنطقة قريبا.

معالي الرئيس، الموقر، المندوبون الموقرون، سيداتي وسادتي، أتمنى لكم كل المداولات المثمرة، وأود أن أعرب عن تقديري العميق وامتناننا لمجهوداتكم الكبيرة

وأود مرة أخرى أن أتوجه بالشكر إلى حكومة الكويت على دعمها القوي وشراكتها واستضافتها لهذه الدورة.

شكرا لإهتمامكم.

قائمة الوثائق

جدول الأعمال المؤقت	RECOFI/IX/2017/1
تقرير أمين الهيئة عن الشؤون الإدارية والمالية للهيئة	RECOFI/IX/2017/2
القرارات والتوصيات الرئيسية الصادرة عن الدورة الثانية والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، والدورة الثالثة والثلاثين للمؤتمر الإقليمي لمنظمة الأغذية والزراعة للشرق الأدنى وشمال أفريقيا والدورة الثامنة للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك	RECOFI/IX/2017/3
تقرير عن جماعة العمل المعنية بتربية الأحياء المائية	RECOFI/IX/2017/4
تقرير عن جماعة العمل المعنية بإدارة مصايد الأسماك	RECOFI/IX/2017/5
حالة تنفيذ قرارات وتوصيات الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك	RECOFI/IX/2017/6
استعراض عام للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك	RECOFI/IX/2017/7
برنامج عمل الهيئة وميزانيتها للفترة 2017-2018	RECOFI/IX/2017/8
قائمة الوثائق	RECOFI/IX/2017/Inf.1
قائمة المشاركين	RECOFI/IX/2017/Inf.2
تقرير الدورة الثامنة للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك (مسقط، عمان، 12-14 مايو/أيار 2015)	RECOFI/IX/2017/Inf.3
تقرير الاجتماع السابع لجماعة العمل المعنية بتربية الأحياء المائية التابعة للهيئة (26-28 أبريل/نيسان 2016؛ الدوحة، دولة قطر)	RECOFI/IX/2017/Inf.4
تقرير الاجتماع العاشر لجماعة العمل المعنية بإدارة مصايد الأسماك (6-8 ديسمبر/كانون الأول 2016، الدوحة، دولة قطر)	RECOFI/IX/2017/Inf.5
تقرير الاجتماع التاسع لجماعة العمل المعنية بإدارة مصايد الأسماك التابعة للهيئة (الكويت، دولة الكويت، 24-26 نوفمبر/تشرين الثاني 2015)	RECOFI/IX/2017/Inf.6
تقرير الدورة التدريبية التمهيديّة حول تحليل المخاطر لتحركات الحيوانات المائية الحية لأعضاء الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك، واجتماع المائدة المستديرة بشأن السلامة الحيوية المائية الإقليمية للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك، مسقط، سلطنة عمان، 1-5 تشرين الثاني/نوفمبر 2015	RECOFI/IX/2017/Inf.7
اللائحة الداخلية للهيئة	RECOFI/IX/2017/Ref.1
اتفاقية إنشاء الهيئة	RECOFI/IX/2017/Ref.2
حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم لعام 2016	RECOFI/IX/2017/Ref.3

قائمة أسماء جهات التنسيق الوطنية

(انظر المرفق باللغة الإنجليزية)

استعراض حالة تنمية تربية الأحياء المائية حسب البلد (ناسو)

<p>وفي الوقت الحاضر، يجري تشغيل مزرعة واحدة من الجمبري (<i>P. indicus</i>) (بمعدل سنوي قدره 170 طنا) على بعد 600 كيلومتر جنوب مسقط و 13 مزرعة صغيرة من البلطي في المياه العذبة المتكاملة. وقد زاد إنتاج البلطي من 5 أطنان في عام 2014 إلى 30 طنا في عام 2016. وتقوم الحكومة بوضع اللمسات النهائية على مشروع يحدد مواقع زراعة القفص المناسبة في منطقة مسندم الشمالية. ويدرس المشروع أيضا القضايا المتعلقة بالقدرة على التحمل وتحديد / ملاءمة الأنواع المستزرعة. هناك واحد مفرخ البلطي الخاص يعمل بكفاءة. وهناك العديد من مشاريع الاستزراع المائي التجاري وتطبيقات مزارع البلطي النيلية قيد التقييم حاليا. ويقدر سوق البلطي الوطني السنوي الحالي بحوالي 1 500 طن، وحددت الحكومة طلبا على الصادرات من البلدان المجاورة يبلغ 1 500 طن إضافي. ومن المشاريع التجارية الأخرى للاستزراع المائي التي من المحتمل أن تبدأ في عام 2017 مشروعان للاستزراع البحري في الأقفاص البحرية للسيريم الأوروبي (<i>Sparus aurata</i>)، ومرفق راس للمزارعين وأذن البحر، وهو مزرعة راس للأسماك الزعفرانية (<i>Epinephelus sp.</i>) ومزرعة واحدة من الروبيان.</p>	سلطنة عمان
<p>وتعطي دولة الإمارات العربية المتحدة الأولوية للتنمية المستدامة لتربية الأحياء المائية باعتبارها مساهمة في الأمن الغذائي والتنوع الاقتصادي وخلق فرص العمل والحد من ضغط الصيد على الموارد البرية. وقد تم الانتهاء من المرحلة الأولى من مركز الشيخ خليفة للبحوث البحرية، وهو مفرخ الأسماك البحرية، مع هدف الإنتاج من 10 مليون اصبيات سنويا من الأنواع المحلية. وسيبدأ قريبا في موقع أم القيوين بناء المرحلة الثانية من مجمع البحوث البحرية، فضلا عن التوسع في المفرخات التي تسفر عن إنتاج 15 مليون إصبع. وفي الوقت الراهن، يجري تسجيل 12 مزرعة تجارية، ويجري استزراع ثمانية أنواع تجارية تنتج 1240 طنا في السنة أو بنسبة 1% من سوق المأكولات البحرية الوطنية المقدرة.</p>	دولة الإمارات العربية المتحدة

تتضمن هذه الوثيقة تقرير الدورة التاسعة للهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك (RECOFI) التي عقدت في مدينة الكويت، دولة الكويت، في الفترة 9-11 مايو/أيار 2017. وحضر الدورة 20 مندوبا من خمس دول أعضاء في الهيئة هي دولة العراق، ودولة الكويت، وسلطنة عمان، ودولة قطر، والمملكة العربية السعودية، وست منظمات مدعوة. وأقرت الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك بأن مذكرة التفاهم مع المنظمة الإقليمية لحماية البيئة البحرية مناسبة، وأعربت عن رغبتها في تلقي مذكرة التفاهم المجازة قانونيا للنظر فيها. وأتفق على أن يتولى رئيس الهيئة، بالتعاون الوثيق مع الأمانة، قيادة عملية إنفاذ مذكرة التفاهم عقب هذه الدورة. واستعرضت الهيئة الأنشطة الرئيسية التي تم الاضطلاع بها خلال فترة ما بين الدورتين. ووافقت الهيئة على إدراج القرارات والتوصيات الرئيسية للجنة مصايد الأسماك التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة والمؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى في الاجتماعات العادية لمجموعتي العمل التابعتين للهيئة. وأيدت الهيئة اقتراح مجموعة العمل المعنية بإدارة مصايد الأسماك بإضافة نوعين من البوري إلى القائمة ذات الأولوية، هما البوري كلونزينجر (*Liza klunzingeri*) والبوري الأخضر (*Liza subviridis*). وأتفق على أن تقوم الأمانة بتنسيق بيانات المصيد والجهد المقدمة من الأعضاء وإدماجها كملف إكسيل، ثم تبادلها مع الأعضاء. ووافقت الهيئة على المضي قدما بالاستبيان الموحد بشأن البيانات المتعلقة بالأحياء المائية الذي تعده المنظمة (المودجان AQNS1 و FishStat-AQ) لاستخدامه على الصعيدين القطري والإقليمي. وقررت الهيئة عقد الاجتماعات العادية لهيئتيها الفرعيتين كل سنتين ابتداء من عام 2017. ونفذت الهيئة برنامج عمل مدته سنتان للفترة 2017-2018 بين الدورات.

